

Pupun de pessa

bandadeimisci@libero.it1

PUPUN DE PESSA

(Commedia brillante in tre atti di Giovanni De Moliner)

CARLUN Cu nu veu sentii raxun;

Seu mue COSTANSA Ca lha sempre maa de pansa;

Seu seu SILVANA Quella ci anziana;

Seu seu RITA Quella disinibita;

LOENSIN-A Amiga e vexin-a;

LUSCIANDRU Restou serou in ten cantu;

GIUAN Cheitu dau quintu cian:

MARTIN CAMPANA Galante de Silvana.

LA SCENA

E lingresso soggiorno della casa di Carlun Sciaccaluga, nellimmediata periferia urbana di Geno- va.

Ci sono due uscite, una verso destra che porta allesterno, laltra verso sinistra che conduce nelle altre stanze dellabitazione, posta su due piani.

Poco oltre lingresso di destra, su una delle pareti, c linterruttore della luce elettrica.

Al centro c un tavolo con intorno quattro sedie e sopra una tovaglia messa a met, un piatto, un bicchiere e delle posa- te che rimarkano come la stanza sia usata anche come sala da pranzo.

Sul fondo un mobiletto, sullangolo verso la platea delluscita di sinistra un tavolino con sopra un vaso di fiori.

E il mattino presto di una giornata di fine ottobre qualsiasi di un tempo vicino a noi.

All'apertura del sipario la scena vuota e le luci sul palco sono basse.

Dopo alcuni istanti, da destra fanno il loro ingresso Silvana e Rita.

1 SILVANA (E una ragazza poco più che ventenne, dall'abbigliamento ordinario e piuttosto dimesso. Indossa ABITI ANCORA INVERNALI e si muove con circospezione. Affacciandosi un attimo e guardandosi intorno) Liberu.!! (Borbotta fra sé, Poi verso l'esterno) Vegni. (Si rivolge a Rita: avanzando e fermandosi a centro scena) ..nu gh nisciun.!!!

2 RITA (E una ragazza di qualche anno più giovane di lei. Indossa abiti sportivi e piuttosto appariscenti e si muove con disinvoltura sui tacchi alti. Contrariamente a Silvana truccata in modo abbastanza vistoso. Entra in scena non appena Silvana gli dà il via libera e avanza decisa verso centro scena) Menu male.. (Commenta masticando un chewingum e fermandosi vicino a lei) Sedunca ti see quanti descursci..

3 SILVANA (Sbuffa pesantemente) Rita.. (La rimbrocchia quasi con sofferenza) ..ti te rendi cunt de che ual??

4 RITA (Fa spallucce: indicando intorno a sé, riferendosi alla luce ancora fioca) L'ancun neut te.!!!!

5 SILVANA (Seccata) Eeeeeeeee. (Replica) ..fanni ancun a furba, tie !! (A muso duro) L sei e meza da metin, attru che neutte.!!! (La rampogna decisa) Ma se peu savei dunde tie

bandadeimisci@libero.it 2

steta tutta a neutte in giu..?!?!?!?!?

6 RITA (Fa spallucce) A pigi in gelatu a Buccadase cun u Lusciandru.. (Si siede al tavolo, acca valla le gambe) .e poi a faa in giu in motu cun Giuanin.

7 SILVANA (Trasalisce) In gelatu..?!?!?!? In giu in motu..?!?!?!? De sta stagiun..?!?!?!? E in te teu cunisuin..?!?!?!?

8 RITA (Sbuffa seccata) Silvana.. (Reagisce decisamente seccata) .semmu a-a fin

de otu- bre.miga de zena !! (Scatta in piedi) E mi sun incinta. (La affronta a muso duro) . nu muribunda.!!!

9 SILVANA (Si agita) Eeeeeeuuuuhhhhhh!! (Replica decisa) Vaghelu in poo a faa a-a mue .(La rintuzza preoccupata) ..stu bellu descursu!! (Scatta verso di lei) Amia belessa ca l steta lee ca mha mandou a cercate, se.. (Gli mette davanti al naso un dito accusatore) .tut ta sciataa che nu ti arivavi..!!!!

10 RITA (La guarda di sbieco: con un sorrisetto canzonatorio) E primma che arive u Carlun da travaglia.!!!!

11 SILVANA (Sobbalza) Rita.. (Accusa il colpo) .tiu see cummu l fetu, nu ??

12 RITA (Con una risata sguaiata) Sciiiiiii (Ammette: con un gesto emblematico della ma- no, alzando ironicamente gli occhi al cielo) ..u so fin-a troppu !!

13 SILVANA (Si riavvicina a Rita) E alantun.. (Con accondiscendenza) .vegnighe in poo in- cuntra a-a mue, nu ??

14 RITA (Si stacca da lei) Carlun u l mee free nu me pue.. (Replica brusca) .e ti tie mee seu nu a me baby sitter !! (Muove seccata verso luscita di sinistra) Silvana. (Ribatte stizzita: si ferma di scatto) U fetu che u nostru bacan u sege mancou che eimu bagarille e che lee cu lha dexanni ci che niatre u nagge agiutou a cresce nu ghe da nisciun dirittu de decidde cumme devi mu vive a nostra vitta !!!

15 SILVANA (Rimane spiazzata) Sci.va ben. (Cerca di ribattere) Ma ti a teu ti rischi de ca- ciala via, eh!!

16 RITA (Scrolla le spalle) Se mai sun afari mee. (Replica un po spiazzata) Nu fassu pagaa u cuntutu ai atri..

C un attimo di pausa in cui Silvana guarda Rita con un velo di malinconia. Poi si riavvicina a Rita

17 SILVANA (Si riavvicina a Rita) Rita. (Le chiede sommessamente posandole una mano su un braccio) Ti ghe lee ditu.??

18 RITA (Sorpresa) A chi..?!?!?!?!?

19 SILVANA (Con ostentata ovviet) Ma a teu galante..!!!!

20 RITA (Spazientita) Ma a chi teu che u digghe. (Replica con rabbia) .se nu so mancu mi de chi u l..?!?!?!?

21 SILVANA (Quasi con ansia) Ma almenu dillu a-a mue.!!!

22 RITA (Rabbiosa) E cose ghe diggu.. (Scatta di colpo verso sinistra fermandosi a centro sce na) Mue. (Plateale, verso il pubblico, spalancando le braccia) .spetu famiglia. (Alzando gli occhi al cielo) ..ma nu so da chi.!!!!

Un attimo dopo si accendono le luci sul palco e, quasi in contemporanea, da sinistra fa il suo ingresso in scena Costansa.

bandadeimisci@libero.it 3

23 COSTANSA (Fa il suo ingresso in scena da sinistra. E una donna dimessa, che dimostra pi degli anni che ha. I capelli bianchi (o ampiamente brizzolati) e gli abiti decisamente dimessi contribuiscono poi a incanutirla ulteriormente. Vede Silvana e Rita) Figette. (Le apostrofa con un sorriso smorto e una parlata lenta) .sei viatre.?!?!?!?

24 RITA (Decisamente seccata) Nu. (Risponde beffarda) .en e damme da caitee.!!

25 COSTANSA (Rivolge un largo sorriso a Rita) Rita. (La apostrofa) ..tie z chi.?!?!?!

26 RITA (A Silvana, stizzita) E menu male ca lea lee. (Indica Costansa) .ca tha mandou a cercame.!!!

27 SILVANA (Scrolla le spalle e sbuffa con fastidio. Poi, a Costansa) Mue, cummanemmu sta- matin.??

28 COSTANSA (Quasi pigolando) E mi.. (Si avvia lentamente a sedersi al tavolo) .me fa maa a pansa.!!

29 RITA (Venefica, allontanandosi anche lei verso il tavolo) Che stranu. (Commenta con sar castica ovviet) ..nu succedde mai .!!

30 SILVANA (Guarda entrambe con sguardo serio, poi, a Costansa) Mue.. (Parte decisa verso il tavolo fermandosi di fronte a lei) .a Rita a te deve di na cosa.!!!!

31 COSTANSA (La guarda trafelata) A mi.?!?!?!? (Replica sorpresa: girandosi verso Rita) E cose..?!?!?!?!?

In quel momento, da destra, fa il suo ingresso in scena Carlun.

32 CARLUN (Entra in scena da destra. E' un uomo massiccio, dall'aspetto fiero e decisamente burbero, di una decina d'anni pi' anziano di Rita e Silvana. Ha ai piedi un paio di scarponi e indossa il classico eskimo dei portuali o un giaccone pesante simile. Ha l'aria un po' sofferta di chi ha passato la notte al lavoro. Saluta secco dirigendosi deciso a sedersi al tavolo) Bungiurnu..!!!!

33 SILVANA (Trasalisce) Bu.bungiurnu Carlun.!!

34 COSTANSA (Si illumina) Ciao Carlun. (Lo apostrofa con un sorriso ebete) ti ne vegni da travaglia..?!?!?!?

35 RITA (Maligna) Nu mue. (Replica seria) .u l' anetu a balaa.!!

36 COSTANSA (Si alza: a Carlun) Te preparu a culasiun.??

37 CARLUN (Alza una mano a fermarla) Nu, grazie mue. (Replica) .stamatin ho z pigiou a figassa cun u vin biancu au barettu feua du portu!!

38 COSTANSA (Accondiscendente) Aaaaaaaa..!! (Fa spallucce) Alantun vaggu a faa u cafe. (Si muove per uscire a sinistra, si ferma quasi subito. A Rita) Ma ti nu ti duveiva dime quarcu sa.??

39 SILVANA (Trasalisce nuovamente, guarda disperata Rita) E nuuu.lee.. (Farfuglia qua si) .a te vueiva dii..

40 RITA (La interrompe) Che se sta cusc nu cieue. (Guarda truce Silvana: con un sorriso beffardo) L' vea seu.??????

41 SILVANA (In estremo imbarazzo) Eeeeeeeee (Replica stentorea) Scisci. (Si riprende) .l' vea, sci.!!

42 COSTANSA (Sempre stralunata, prima di uscire da sinistra) Aaaaaaaa..!!!

43 CARLUN (Rivolge lo sguardo verso le sorelle) E viate due.. (Chiede guardandole torvo) Cose ghe fei za in pee a questua.. (Le indica) .e bardee a-a festa ?

44 RITA (Sbuffa irritata: sedendosi all'altro lato del tavolo) Anamu a-a Men-a a

45 SILVANA (Trasalisce) A-a messa primma.!!! (La interrompe secca: trafelata) A-a gexa da cella a-a messa du pue de na nostra amiga cu l mortu trei giurni fa.. (Non sa cosa aggiungere)

bandadeimisci@libero.it 4

46 RITA (Si seduta all'altro capo del tavolo, distante da Carlun, e ha appoggiato la testa sul palmo della mano, il gomito fissato al tavolo. Venefica, completa la frase per Silvana) E u nu l ancun resuscitou..!!

47 CARLUN (Guarda Rita di sbieco) E ti a-a messa primma.. (La indica) ..ti ghe vee bardaa caasaa e pitua cusc ??

48 SILVANA (Interviene nuovamente: di getto) E sci Carlun, oua se peu.!

49 CARLUN (Si gira di scatto verso Giuliana) E chi lha ditu ..??

50 RITA (Comincia a sentire la stanchezza della notte passata in bianco: il viso si appoggia sem pre di pi sulla mano. Sottile) Il Concilio Vaticano Secondo. (Canzone Carlun. Rivolgendo lo sgur do verso di lui) Ma ti me sa che tie ancun fermu a quellu de Trento.!!

51 CARLUN (Trasalisce) Ouh..!! (Sbotta di colpo) Nu l che invece sei arivee oua e sei stete tutta a neutte a singiunaa in sa e in la e a mi me cuntee de micce, vea.?!?!?!?!?

52 SILVANA (Trasalisce a sua volta) Ma nuuuuuuu..!!!!!! (Cinguetta quasi. Fulmina Rita con gli occhi, poi si avvicina a Carlun) Semmu sciortie mezua vei seia..! (Spiega mansueta) Semmu stete asetee in pou zu de sutta in scia miagetta.. (Abbassa gli occhi: pudica) Ghea anche u Mar tino.

53 CARLUN (Con uno sguardo di leggero disgusto) E alantun semmu a cavallu.!! (Poi batte una mano sul tavolo) Cumunque (Sentenzia categorico) Ricordeive che in te sta c ghe de re gule e a mezaneutte.. (Conclude deciso: con un gesto emblematico della mano) Seunna a ritira- ta.!!!

54 RITA (Non riesce quasi pi a tenere gli occhi aperti) Sci.. (Commenta agra con la voce im pastata) .cumme in caserma.!!

55 CARLUN (Si inalbera) NU.!!! (Replica secco e deciso battendo nuovamente la

mano sul ta volo) Cumme in te na famiglia cumme se deve.!!!!

In quel momento, da sinistra, fa il suo ingresso in scena Costansa. Ha in mano un vassoio con so- pra tre tazzine. Si avvia al tavolo depositandolo nel mezzo.

56 CARLUN (Aspetta che Costansa posi il vassoi e prende una tazzina: rivolgendosi a lei, con un largo sorriso) Diggu ben, mue.???

57 COSTANSA (Non ha capito. Lo guarda un attimo interdetta, poi) E mi.. (Replica con voce stentorea e dolorante) ..me fa maa a pansa.!!

58 CARLUN (Trafelato) E anemmu ancun meggiu, vanni.!!!

Nel frattempo Silvana si avvicinata al vassoio e ha preso a sua volta una tazzina.

59 CARLUN (Sta bevendo il caff: si interrompe) E ti cumme mai ti piggi u caff oua.? (Chie de dubbioso alla sorella) Nu ti lee z piggiou quande ti tee isaa.?!?!?

60 SILVANA (Sta per bere il caff: si blocca, sobbalza rischiando di farselo andare di traverso) E sci ma.. (Butta li preoccupata) Ti see. (Prova ad argomentare) .poi in gexa a messa a l lunga.. (Elenca) .Pre Gaitan u l lentu.. (Conclude cercando di essere convincente, con un pallido sorriso) .e ti rischi de adormite.!!!

60 RITA (E sempre pi provata, la voce poco pi di un rantolo. Sofferente) E alantun a mi me ghe noria da demixian-a.!!!!

C un attimo di silenzio, con Carlun che guarda interrogativo le due sorelle e Silvana che si guar- da intorno cercando disperatamente una via di fuga. Poi Costansa a toglierla simbarazzo.

bandadeimisci@libero.it 5

61 COSTANSA (Rivolgendosi a Carlun) Ti vee a cuciate, oua.?? (Chiede amorevole) Te prepa ru u lettu.??

62 CARLUN (Volge lo sguardo verso Costansa) Nunu.mue. (Replica) Stamatin nu.!! (Si stira sulla sedia) Spetu che arve u Batista poi portu a figin-a dau megu.!!

63 SILVANA (Trasalisce nuovamente) A figin-a.. (Chiede con voce stentorea passando lo sguardo da Rita a Carlun) ..dau megu..?!?!?!?!?!?

64 RITA (Sempre pi sofferente) A machina Silvana.. (Tranquillizza la sorella) A Panda !! (Poi, alzando con fatica lo sguardo verso Carlun) Cosa lha turna quella beleu de caretta.????

65 CARLUN (Fa spallucce) E gumme.!! (Sentenzia) Ghe n due che nu me gusten guei.. (Commenta fra se) Vegnindu sci da a Darsena me paiva desse in sce muntagne rusce. (Scatta in piedi) Ben.! (Sentenzia deciso) L meggiu che oua me vagghe a cangiaa e a dame na pulia (Muove deciso verso sinistra. Si ferma un attimo davanti a Rita CHE ORMAI E CROLLATA E DOR ME TRANQUILLA) Rita. (La richiama. Indicando la tazzina ancora nel vassoio con un gesto del capo) .ti nu tiu piggi u caff.?? (Non ottiene risposta. Rimane ancora un attimo a guardarla in silenzio, poi, stizzito, a tutta voce, la richiama nuovamente) OUH..!!!!!!

66 RITA (Sobbalza con un gemito) Aha.!!

67 SILVANA (Interviene in difesa di Rita) Nu Carlun.. (Redarguisce il fratello) .ca l in. (Sta per tradirsi, se ne accorge in tempo. Deglutisce pesantemente SOTTO LO SGUARDO INTERDET TO DI CARLUN, si corregge) Patisciusa..!!!!!! (Spara di getto) Poi ghe vegne i vermi.!!!

68 CARLUN (Scrolla le spalle) E se mai.. (Sentenzia acido primo di avviarsi e uscire a sinistra) ..ghe daiemu da quaaln-a.!!!!

C un attimo di silenzio, poi, appena Carlun esce Costansa a riprendere il discorso.

69 COSTANSA (Sta raccogliendo le tazzine ed il vassoio dal tavolo, nota quella di Rita ancora pie na, se ne stupisce) Ma ti.. (Chiede interdetta) ..nu ti lee pigiou u caff..?!?!?!?

70 SILVANA (Ancora una volta interviene in vece di Rita) A nu peu.!! (Butta li di getto) A l .. (Sta per tradirsi di nuovo: si corregge al volo) .alergica, eccu !!

71 COSTANSA (Meravigliata) Au caff.?!?!?!?

72 RITA (Stancamente) Nu. (Replica) .au Carlun.!!

73 COSTANSA (Ci capisce sempre meno) Ma u caff.. (Ribatte candidamente) ..nu lha mi ga fetu u Carlun, eh.!!!

Ancora una volta Silvana vorrebbe intervenire ma questa volta Rita che la

anticipa.

74 RITA (Anticipa l'intervento di Silvana) Mue, pe piaxeì. (La invita infastidita) .vanni a inandia dirnaa.. (Indica l'uscita di destra) .che l meggiu.!!

75 COSTANSA (Sorpresissima) Ma. (Obbietta) .l sette e meza.!!

76 RITA (Decisa) Meggiu metiseghe pe tempu.. (Sentenzia categorica) .nu se sa mai !

77 COSTANSA (Gli regala un largo sorriso) Quellu sci. (Raccoglie tazzine e vassoio: prima di uscire dimessa da sinistra) ..tie raxun.!!

C un altro attimo di pausa, poi Silvana che riprende il dialogo.

78 SILVANA (Redarguisce Rita) Va ben ma anche ti.. (Sbotta con fastidio) .in gusin de caf f ti pueivi anche pigialu, eh.!! (Gli rivolge un sorriso spento) Ti favi cuntenta a mue.!!

79 RITA (Draconiana) E amasava u mee steumegu.!!! (Stizzita) Silvana..nu ghe possu faa

bandadeimisci@libero.it 6

ninte se oua u caff u me mette ancuscia.!!!!

80 SILVANA (Fa spallucce) Tie sempre a mexima. (Rimbrotta ancora Rita) ..mai cuntenta..

..!! (Si piazza davanti alla sorella, aria austera, braccia conserte) E oua se peu savei cose tieu faa.??????

81 RITA (Decisamente provata) Sci. (Replica con voce flebile) ..anamene a dormii.!!!

82 SILVANA (Scatta) L ua de desciasc. (La apostrofa con rabbia) .nu de anaa a dormii !

83 RITA (Con sofferenza) Sci.. (Ribatte caustica) .pe quelli che staneutte an dormiu!!!

84 SILVANA (Con un gesto di stizza) Amia fuenta. (Si agita di fronte a lei) ..che nu

te gho mandou mi a pigia u gelatu a Buccadase e a faa u giu in moto fin-a a stamatin.!! (Poggia le mani sul tavolo: decisa) Nu ti peu mette a succa sutta a sabbia cumme i strussi..!!!!

85 RITA (Sorniona) Z. (Replica ilare) .perch tantu u panee u laresta de feua!!!

86 SILVANA (Ha un moto di stizza) Tou lie.!!!! (Sbotta) Nu rescimmu propriu a esse seri, eh..!!

87 RITA (Sbuffa: con fastidio) Perch. (Chiede con ostentata pazienza) .cose duvieiva faa secundu ti.??

88 SILVANA (Si rimette davanti a lei, mani sui fianchi: imperiosa) Cuminsaa a pigiate e teu re spunsabilitee.!!

89 RITA (Non capisce) Saieiva a di.???

90 SILVANA (Cattedratica) Afruntaa a teu situasiun.!!

94 RITA (Sbuffa di nuovo: decisamente seccata) E cumme..???

95 SILVANA (Si stacca dal tavolo) Cumme tutte e figette da teu etee. (Comincia a pontifica- re passeggiando per la scena) .che metten a testa a postu. (Elenca) .che an rispettu pe a seu famiglia.che se serchen in brau figeu..

96 RITA (Canzonatoria) E satreuen in becafighe da lavaghe miande e scapin.!!!

97 SILVANA (Sobbalza) Rita. (Si gira di scatto: piccata) .amia che e gente parlen, se!!!

98 RITA (Ha un moto di stizza) Ma sciiiiiii!!!! (Spara a tutta voce) Ma perch nu ti te inga- lanti.. (Comincia ad elencare a sua volta con voce in falsetto) ..e ma perch oua nu ti te spusi.. (Si alza in piedi, comincia a sua volta a passeggiare per la scena) ..nu ti fee in fuentu.nu ti ne fee natru.. (Si blocca: con rabbia, a Silvana) E rumesceive i vostri casoulin che i mee mei rumesciu da sula.!!

99 SILVANA (Fa spallucce) Va ben. (Commenta con aria offesa) ..cumme ti veu! (Poi, decisa) Sacci che mi ho za cumensou a metighe remedi.!!!

100 RITA (Trasalisce: decisamente preoccupata) Eeehhhh..?!?!?!?!?

101 SILVANA (Austera) Ho ditu a Loensin-a de fa buttu..da chi a n po a l chi.. (Annuncia severa) Du teu prublema cuminsu a parlane in po cun le..!!!!

102 RITA (Allibita) Senti in po. (Si avvicina a Silvana fermandosi accanto a lei) Ma cumme t vegnu-u in cheu de ciamaa le. (Indica con un braccio luscita di destra, decisamente contrariata) ..senza primma parlane cun mi..?!?!?!?!

103 SILVANA (Non si smuove) Loensin-a a nha fetu da secunda mue. (Sentenzia) ..l cumme sa fisse na mue.!!!

104 RITA (Sospira nervosa) Sci.va ben. (Convien: allarga le braccia) ..ma almenu dilu..!

Un attimo dopo, da fuori a sinistra, si sente la voce di Loensin-a.

105 LOENSIN-A (DA FUORI A DESTRA, a voce alta) Ghe sei.?!?!?!?

106 SILVANA (Trasalisce) Sci Loensin-a..!!!! (Si affretta a rispondere quasi con ansia. Scatta verso luscita di destra) Vegni avanti che a porta a l averta.!!!!

bandadeimisci@libero.it 7

107 LOENSIN-A (Fa il suo ingresso da destra. E una donna poco pi anziana di Carlun, con i capelli gi macchiati di bianco. Va a passo lento ma deciso, indossa abiti semplici ma di gusto e ha un grembiulone bianco con pettorina. Appena entrata, con un largo sorriso) Ciau figette.. (Va al tavolo) .bungiurnu !! (Si siede al posto pi vicino alluscita di destra, proprio di fronte alla platea) Alantun, Silvana.. (Gli chiede con aria un po divertita) ..cose gh de cusc de sprescia da fame caminaa de cursa..??

108 SILVANA (Si piazza davanti a Loensin-a: con aria greve) Loensin-a. (Annuncia) Mee seu .. (Indica Rita) .a l incinta.!!

109 LOENSIN-A (La guarda un attimo stupita) E ben.?? (Chiede con aria quasi divertita) A nu l a primma donna au mundu a essilu.!!!

110 SILVANA (Rimane interdetta dalla sua reazione) A lha vintanni.. (Rincara la dose) .e a se deve spuzaa..!!!!

111 LOENSIN-A (Ancora meravigliata, con somma ovviet) E aneilu a dii au prevostu.!!!

112 SILVANA (Sbuffa, infastidita dal fatto che Loensin-a non riesca a capire la situazione) U Carlun.. (Si avvicina velocemente a Loensin-a, agitata) ..u nu cunusce.!!!!

113 LOENSIN-A (Fa spallucce) E feilu vegni.. (Ribatte con ovviet) .e feighelu cunusce !

114 SILVANA (Scuote la testa) U Carlun u lha sempre predicou.. (Ribatte quasi asniosa) che i nostri galanti u i vueiva cunusce subetu.!!!!

115 LOENSIN-A (Non realizza quello che Silvana gli vuol dire. Con un po di fastidio) E ti digghe che u primmu viaggiu ti lee fetu vegnii na seia.. (Replica ancora indicando Rita) ..e che lee u lea z a loua cu gaiva u turnu de neutte.!!!

Rita vorrebbe dire qualcosa ma, come sempre Silvana che si intromette.

116 SILVANA (Anticipa Rita, a Loensin-a, quasi con disperazione) A nu peu presentaghelu.!!

117 LOENSIN-A (Sussulta) E perch..?!?!?! (Chiede vagamente preoccupata) U nu saiaa miga in delinquente, eh.!!!

118 SILVANA (Drammatica, indicando nuovamente Rita) A nu sa mancu lee chi a ghe deve faa cunusce..!!!

119 LOENSIN-A (Trasalisce) Segnu..!!!! (Scatta in piedi: visibilmente preoccupata) A nu sai miga steta

120 RITA (Fino a quel momento rimasta dietro a Silvana, cercando invano di interloquire sem- pre sopravanzata dalla sorella) Nu Loensin-a.. (Risponde tranquilla) ..ninte de tragicu.!!!! (Si risiede all'altro lato del tavolo) Gh sulu ci den candidatu..

121 LOENSIN-A (Si blocca) Ah!! (Geme quasi. Si risiede interdetta. A Rita) Nu ti te fee pro- priu mancaa ninte, eh.!!

122 RITA (Fa spallucce) Serte quee bezeugna levasele da zueni.. (Replica) ..sedunca se di venta acide. (Rivolge a Loensin-a un sorriso sornione e canzonatorio) .e sareste zitelle.!!

123 LOENSIN-A (Ricambia il sorriso, gli allunga uno scapaccione) Maduca.!!!

124 SILVANA (Interviene di getto) Sci ma oua.. (Puntualizza agitatissima) .cumme femmu cun u Carlun..?!?!?!?!?

125 LOENSIN-A (Scrolla le spalle: con rassegnazione) U se ne faiaa na raxun. (Sospira) Ma anche ti.. (Redarguisce Rita) va ben levase e quee.. (Allarga le braccia: sconsolata) .. ma a dui pe viaggiu!!!!!!

126 RITA (Fa nuovamente spallucce) U lea in bruttu mumentu.. (Si giustifica abbassando la testa) Mea apena molaa cun u Bertumee e Lusciandru nu l cu segge in leun. (Guarda Loensin a come ad aspettare la sua comprensione) Ti see cume a l.!!

bandadeimisci@libero.it 8

127 SILVANA (Interviene a dare manforte a Rita) Cumme dixi i franseixi.. (Vuol mostrare una cultura che non ha: con un sorriso mellifluo) ..a lea un petit confusien..!!

128 LOENSIN-A (Si rabbuia) A Zena invece dixer.. (Rivolta alla platea, a mezza voce, catego

rica) .un petit abagascien.!!!! (Sospira nuovamente. Rivolta ad entrambe) Ma almenu ai dui bepin ghe lei ditu..?!?!?!?

129 SILVANA (Interlocutoria) Perch.. (Chiede in ansia) ..ti dixi che l u caxu de dilu a tut ti dui..?!?!?!?

130 LOENSIN-A (Ha una smorfia di rassegnazione) Almenu vedei in poo cumme a piggen.! (Argomenta) Se un di dui u le dacordu.. (Rivolta a Rita) ..tiu presenti au Carlun.. (Si batte le mani) .e tie a postu.!!

131 RITA (Trasalisce) E se mi nu avesse nisciun-a intensiun (Ribatte acida) .de mettime in mezu ae scuffie ne un ne latru..???

132 SILVANA (Anticipa Loensin-a che sta per replicare) E se nisciun de dui ne uesse savei ninte. ??? (Chiede acida) Saiescimu dau prinsipiu.!!!

133 LOENSIN-A (Con scontata ovviet) E oria dii che a sou mantegne Rita.!!!

134 SILVANA (Interviene nuovamente ANTICIPANDO UNA ORMAI ESASPERATA

RITA CHE STA PER CROLLARE DAL SONNO) Sou duviaa mantegni u Carlun invece.. (Argomenta piccata) .e u Carlun u nu l guei cuntentu de arvii u purtafeuggiu, tiu se.!!! (Fa una brevissima pausa, poi ri- prende senza dar modo a nessuna di replicare) Mi e Rita nu travagemmu e u duviaa z dame na man a mi che natrannu eggiu spusame..!!!! (Si agita vistosamente) Cu nu leugge tia feua na palanca tou dimustra quella beleu de Panda cu se tegne cumme macchina, assidente. (Smoccola

A l li che tutti i giurni a ghe nha un-a.. (Argomenta stizzita) ..ma ciutostu che tia feua i dinee pe catane natra u a fa tegnii insemme cun u fi de feru.!!!! (A Loensin-a, decisamente con- trariata) Scuse in sa e in la in te na cantia u deve aveighe ancun e palanche da cumeniun.!!!!

135 LOENSIN-A (La lascia sfogare) Silvana.. (Controbatte tranquilla) Che u Carlun u lha u brasin curtu. (Ritrae un braccio verso lalto) u-u sa tutta Zena ci in caruggiu !! Oria dii che Rita a se serchia in travaggiu cumme ho fetu mi da zuena.. (La indica) .e che TI. (Indica Silvana) . ti spendie quarcosa menu pe u spusalisiu.!!!

136 RITA (Alza lentamente la testa dalla posizione di dormiveglia in cui si riposizionata) Va ben..!! (Concorda) Oua pensemu a dilu ai dui berodi, eh.!!!!

In quel momento, da destra, si sente la voce di Martin Campana.

137 MARTIN (DA FUORI A DESTRA) Se peu?? Gh nisciun.??

138 SILVANA (Sente la voce di Martin, si illumina) Martinooooo..!!!!

Silvana scatta verso luscita di destra e incontra Martin appena questi ha oltrepassato lingresso

139 MARTIN (Entra in scena da destra. E un giovane coetaneo di Silvana, vestito in maniera inappuntabile, con giacca, gilet, camicia bianca, un papillon e un paio di occhiali cerchiati di nero. Cammina con andatura esitante e laria di chi non proprio un mostro di coraggio. Appena oltre lingresso, si scontra quasi con Silvana) Ah.!! (Geme quasi. Si illumina: un po sdolcinato) Silva naaaaaaa!!!!

140 SILVANA (Gli schiocca un sonoro bacio su una guancia) Ciao Martino.!!! (Lo prende sot tobraccio: solenne, a Rita e Loensin-a) U gou dixte le.. (Annuncia) U l z dacordu!!!!

141 RITA (Dolente) Silvana.. (Geme quasi) .ti l za ditu anche a le..?!?!?!?

bandadeimisci@libero.it 9

142 SILVANA (Con ostentata ovviet) Eh.!!!

143 RITA (Con deciso fastidio) Z che ti ghei.. (La canzona agra) .ti pueivi mette dui mani festi, nu.?? Magari in via Canture. (Rincara la dose) .un pe butega au sabbu.in te lua de punta.!!

144 SILVANA (Non la considera) L vea cau. (Si rivolge ammiccante a Martin) .che ti gou dixi ti..?????

145 MARTIN (In evidente imbarazzo) Ma sci, Silvana.. (Abbozza esitante) ..mi possu an- che dighelu per nu so se..

In quel momento, da sinistra, rifanno il loro ingresso in scena Carlun e Costansa.

146 CARLUN (Rientra per primo da sinistra, ha cambiato scarpe e giacca. Vede gli astanti) Beheu chi. (Esclama dirigendosi verso il tavolo a centro scena) E cosu l stu cuncistoru a-a matin fitu. (Fa roteare lo sguardo sugli astanti) Ei da faa un Pappa.????

147 LOENSIN-A (Lo saluta con un vago sorriso) Ciao Carlun.. (Accenna un gesto della mano) Bungiurnu.!!

148 MARTIN (Lo ha visto entrare, trasalisce: ne ha timore) Cia.ciau Carlun..!!

149 CARLUN (Guarda Martin di sbieco: non lo stima) U sciu Campan-a.!! (Lo apostrofa. Indi ca con un cenno del capo Silvana. Quasi schernendolo) A tha missu u revegin..?!?!?!?

150 SILVANA (Si stacca da Martin) Ma nuuuuuuuu!! (Si schernisce con Carlun) U lea de pasaggiu e u l vegnu-u sci a saluaa..!!!

151 CARLUN (Guarda male sia Silvana che Rita) E viatre due.. (Chiede torvo) ..nu duveivi andaa a messa..??? (Fissa dritti prima Silvana e poi Martin) Nu ei sentiu seunaa u ciochin??

152 SILVANA (Si sente presa in castagna) E nu (Argomenta impacciata) L che emmu in- cuntrou Loensin-a e se semmu fermee a fa dui ceti

153 MARTIN (Cerca di intervenire a sua volta in aiuto di Silvana) Semai van a-a proscima.. (Propone) Ghe cumpagnu mi che tantu..

154 RITA (Testa poggiata sul palmo della mano, occhi chiusi, interviene venefica interrompendo Martin) U mortu u naspeta. (Si solleva, apre gli occhi: rivolta a Carlu, prima di tornare alla posizione di prima con gli occhi nuovamente chiusi) U lha ditu che sprescia u nu nha!!

155 CARLUN (Si volta verso Martin) Campan-a.. (Lo apostrofa malamente) ..speru pe mee seu che ti sacci armenu seunaa u bataggiu.!!

Nel frattempo, COSTANSA che entrata in scena con i ferri da maglia ed una lavoro gi comincia to andata a sedersi al tavolo e ha cominciato a sferragliare: Carlun si rivolge a lei.

156 CARLUN (Si rivolge a Costansa) Mue, mi vaggu zu de sutta che u Batista u l vegnu-u a vei a gumme. (Argomenta) Anche se duvescimu portala in officina sun a c pe dirnaa.!!

157 RITA (Si alza dal tavolo) E mi vaggu dau furnu a pigiaa u pan. (Muovendo verso luscita di destra) .che intantu macattu nettu de figassa..

158 CARLUN (La blocca) Ma ti sciortivi senza avei fetu culasiun ti.?!?!?

159 SILVANA (Sta confabulando con Martin) A deve mangiaa pe dui perch a l.. (Interviene a sproposito, distrattamente. Si accorge della gaffe, si corregge al volo) .in cresciansa..!!!!

160 CARLUN (Guarda malissimo Silvana) A vintanni..?!?!?!? (Le chiede truce. Fa spallucce) Beata le.!!!! (Conclude poi mentre Rita svicola uscendo rapidamente da destra. Poi, ancora a Costansa) Mi vaggu, mue. (La apostrofa) Me racumandu.. (La esorta desico indicando con un cenno del capo luscita di destra dalla quale si appena allontanata Rita. Prima di uscire a sua vol

bandadeimisci@libero.it 10

ta da destra con passo veloce) ..tegnimmu deuggiu a figin-a.!!!!

161 COSTANSA (E entrata in scena dietro a Carlun con in mano un lavoro a maglia e un gomito

Lo di lana. Ha visto Loensin-a, si avvicinata a lei con un largo sorriso e ha cominciato a conversare con lei mostrandogli il lavoro che porta con se. Si scossa alle parole di Carlun, voltandosi verso di lui: ora, intanto che sta uscendo, rivolge a lui un largo sorriso) Scisci Carlun. (Lo rassicura) Stanni tranquillu..!!!

162 LOENSIN-A (Uscito carlu, riprende il dialogo con Costansa) Tie capiu.?? (Spiega) Pe fa- lu vegnii cumme ti eu ti gheu naguggia in stisin ci grossa..!

163 COSTANSA (Rivolge il suo sguardo verso Loensin-a) Sci Loensin-a (La rassicura. Posa il lavoro a maglia sul tavolo) Vaggu a pigiala.. (Allontanandosi verso sinistra, prima di uscire) . Cusc ti me fee in po vei..!

164 LOENSIN-A (Aspetta che Costansa sia uscita, poi si rivolge a Silvana) Stanni in po a senti (La apostrofa con aria severa) ..ma semmu segui che quella de faa spusaa Rita pe forse anche se lee a nu nha nisciun-a quee .. (La guarda con sguardo indagatore) ..a segge a sulusiun ci giu sta.???

165 SILVANA (Non del tutto sorpresa dalla domanda di Loensin-a. Scrolla le spalle) Ma mi (Replica sacciente) ..in te famigge oneste succede cusc..!!

166 LOENSIN-A (Si aspettava una risposta del genere: rimane un attimo in silenzio, frenando la lingua, prima di replicare) In te quelle dunde latra seu a s da spusaa natrannu e ghe serve i dinee fa falu. (Ribatte secca) ..anche.!!!

166 SILVANA (E punta sul vivo, trasalisce) Loensin-a.. (Ribatte acida) Se anche a fisse cusc . (Si piazza velocemente davanti a Loensin-a: son sommo fastidio) ..navieiva ben dirittu!!!

167 LOENSIN-A (Sorridente amara) L vea.! (Risponde pacata) Ma nu tie nisciun dirittu de ca- ciaa via a vitta de teu seu.!! (Si allunga leggermente verso di lei) Amia che Rita ha nu lha ni- sciun-a quee de camalase apreun de quelli dui beleu nissi, se.!!

168 SILVANA (Decisamente irritata) A se ghe pueiva pensaa primma..!!!! (insiste con voce stridula) Ormai a fritaa a lha feta.!!

169 LOENSIN-A (Non si smuove) Apuntu.!! (Ribatte) Oua miemmu de nu fane natra!!

170 SILVANA (Scatta come morsa da una tarantola) Finoua me seu a vitta a lha

sgrea da sula !!!

171 LOENSIN-A (Irritata) E ti mia de nu faghela sgrea di tuttu.!!!!

172 MARTIN (E rimasto fermo immobile in un angolo, sorpresissimo dell'alterco fra le due don-ne) Silvana. (Interviene avvicinandosi a lei, con voce tremante) .nu statte a faa u nervusu.. (Le posa timidamente una mano su una spalla) .che poi te sarissa e bele.!!

173 SILVANA (Scatta come morsa da una tarantola) E ti stanni sittu.. (Lo apostrofa malamente scostandogli con un sussulto la mano dalla spalla) bechelun!!!!

174 LOENSIN-A (Ha una smorfia di compatimento) Campan-a.. (Lo canzona vagamente irridente) ..me sa che tie za bellu e seunou langunia.!!!!

Silvana sta per replicare, ma da fuori a destra si sente la voce di Carlun.

175 CARLUN (DA FUORI A DESTRA, a gran voce) Btuttu saccu..!!!! (Sacramenta) Saccu rut tu e maa ligou.!!!!!!

Un attimo dopo, da destra, trafelato, entra in scena Carlun.

176 CARLUN (Entra in scena trafelato da destra continuando a sacramentare)

bandadeimisci@libero.it 11

177 LOENSIN-A (Lo ferma) Carlun.. (Gli chiede incuriosita e un po preoccupata) .cose ti inandi.???

178 CARLUN (Si blocca un passo oltre a dov seduta Loensin-a, proprio davanti a Silvana) A figin-a (Sbraita trafelato: mimando il gesto con le mani) Ghan tagiou a pansa..!!!!

179 SILVANA (Trasalisce) Riititttaaaaaa?!?!?!?!?! (Geme: afflosciandosi verso terra) Segnu cau!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

180 MARTIN (Lafferra al volo) Silvanaaaaaaaaaa.!!!!!! (Geme terrorizzato: a Loensin-a e Carlun) A se sente maa..!!!!

181 LOENSIN-A (E scattata in piedi vedendo Silvana afflosciarsi) Ou beleu

chi..!!!! (Si precipita verso di lei, sta aiutando Martin a sorreggerla)
Sciuciu.curaggiu.!!!

182 CARLUN (Non capisce) Ma (VEDE RITA CHE STA ENTRANDO DIETRO DI LUI IN QUEL MOMENTO: agli astanti, interdetto, indicandola) Cose ghintra Rita..?!?!?!?

183 RITA (E ENTRATA UN ATTIMO PRIMA, in una mano un sacchetto con il pane, nell'altra un pezzo di focaccia già ampiamente sbocconcellata. Si sorprende a sua volta: a Carlun) Cose gh ?

184 CARLUN (Indica Silvana sorretta da Martin e Loensin-a) Gh molou e gambe!!

185 RITA (Fa spallucce: venefica) E ghe saiaa vegnu-u in cheu u bataggiu du Campan-a.!!!!

186 SILVANA (Vede Rita, trasalisce. Di colpo si rimette in piedi) Ritaaaaa..?!?!?!?!? (Chiede con sommo stupore) Ma ti stee ben.?!?!?!?!?!?

187 RITA (Con un sorriso ironico) Perch. (Chiede canzonandola mostrando la focaccia) . Nu se vedde.????

188 SILVANA (Non riesce a capacitarsene) Ma u Carlun.. (Insiste avvicinandosi a lei) .u lha apena ditu che a-a figin-a.. (Mima a sua volta il gesto con le mani) .ghan tagiou a pan sa!!!!!!!!!!!!

189 RITA (Sospira pesantemente) San Pee cau.!!!! (Prima di avviarsi ad uscire a sinistra, fa roce, in faccia a Silvana, a tutta voce) AE GUMME DA PANDA..!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

- S I P A R I O -

bandadeimisci@libero.it 12

SECONDO ATTO

La scena rimasta invariata.

Solo qualche piccola variazione nell'ambiente e il cambio d'abito degli attori fa capire che pas- sata almeno una giornata.

E sera e all'apertura del sipario le luci sul palco sono spente.

Da fuori a destra si sentono le voci concitate di Lusciandru e Giuan e quella esitante di Martin.

1 GIUAN (DA FUORI A DESTRA, decisamente alterato) Mi nu so ninte..!!
(Ribadisce secco) U Giuan u caze z dau quartu cian.!!!!

2 LUSCIANDRU (DA FUORI A DESTRA, altrettanto agitato) E brau Cee.!!!
(Replica deciso) E u Lusciandru uei seralu in tu cantu, eh.!!!

3 MARTIN (ANCORA DA FUORI A DESTRA, timoroso) Va ben ma oua queteive.!!
(Li invita conciliante) Anemmu dentru a setase, eh.!!!

Un attimo dopo, dall'entrata di destra fa capolino Martin.

4 MARTIN (Fa capolino da destra, cerca l'interruttore ed accende la luce. LE LUCI SUL PALCO SI ACCENDONO. Poi si fa da parte: guardando verso l'esterno e indicando il tavolo con la mano) Eccu (Invita Lusciandru e Giuanin a entrare) Vegnii avanti.!

5 LUSCIANDRU (E un ragazzo fra i venti e i trentanni. Veste in maniera sportiva, con un giacchetto di pelle da motociclista. Entra per primo dirigendosi con passo deciso fino al tavolo a centro scena)

6 GIUANIN (E un ragazzo circa coetaneo di Lusciandru. Veste in maniera più classica, con giacca e camicia aperta al collo. Si sporge appena dall'entrata) Martin.. (Chiede esitante) Ma chi...

(Indica l'area circostante) ..semmu au segu-u.???

7 MARTIN (Con un largo sorriso) Tranquillu, Giuan.!! (Si avvicina a lui) U Carlun u l in sciu lou cu gha u turnu de neutte.. (Gli posa una mano su una spalla) A Rita se l portaa in giu Silva na cun na scusa. (Lo rassicura) .e a Costansa a piggia e pillue tutte e seie e poi a runfa cum- me na stiva tapaa.!! (Allarga le braccia) Semmu in te na butte de feru.!!!!

8 GIUAN (Avanzando cautamente verso il tavolo) Ma mi.. (Commenta per niente convinto) Se tiu dixi ti.!!

9 LUSCIANDRU (E in piedi vicino al tavolo) De feru..?!?!?!? (Chiede sarcastico) A

mi a me paa na butte de me

10 MARTIN (Lo interrompe) Ma daiiiiiiii!!!! (Prova a tranquillizzarlo: avvicinandosi a lui in sieme a Giuan) In ta vitta.. (Filosofeggia sfoggiando un sorriso il pi convincente possibile) .a tuttu gh remediù.!!

11 LUSCIANDRU (Poco convinto) Ti parli ben, tie.!! (Ribatte un po preoccupato) Nu ti ghee miga in tu mezzu.!!

12 GIUAN (Fa un ampio cenno di assenso con il capo) E sci, eh.!! (Ribatte deciso) L bellu analu a daa cun quellu di atri.!!!!

13 MARTIN (Riprova ad ammansirli) Figeu. (Li invita a sedersi, GIUAN A CAPOTAVOLA, LU- SCIANDRU DAL LATO DELLA PLATEA) ..me paa che segimu chi a posta pe vei de duvei daa menu che se peu.!!! (FA IL GIRO ANDANDO A SEDERSI DIETRO IL TAVOLO) Vou pa.??

bandadeimisci@libero.it 13

14 LUSCIANDRU (Scatta nervoso) E nu.!!!! (Puntualizza irritato) Mi nu ho da daa propriu ninte a nisciun, eh.!!!! (Indicando i suoi due interlocutori, quasi minaccioso) Nu steighe a preua .!!

15 GIUAN (Con un risolino sarcastico) A sci.?? (Gli chiede beffardo) Nu stamme a dii che i unici gi-i che tie fetu cun Rita sun steti quelli in motu, eh.!!

16 LUSCIANDRU (Lo guarda malissimo: a muso duro) E anche se fisse..?!?!?!?

17 GIUAN (Lo guarda fisso negli occhi) Bastieiva dumanda cunferma a Rita. (Lo canzona ila re) ..e ti saiesci a postu.!!

18 LUSCIANDRU (E punto sul vivo, ha un sobbalzo. Poi lo manda a quel paese con un gesto del braccio) Ma vaaaa!!!

19 MARTIN - (Interviene ad interrompere lalterco) Agei pasiensa, eh.. (Li invita) ..ma nu semmu chi pe descute de chi lha fetu u guaiu ma cumme mettighe remediù.!!!!

20 GIUAN (Sobbalza) E che remediù ti ghe veu mette, dai.!!!! (Protesta) Rita a cunuscem mu ben tutti quanti. (Fa ruotare lindice di una mano indicando sia Martin che Lusciandru) ..e semmu ben cumma le feta. (Si fa serio) Gran braa

figetta.. (Elucubra) .simpatica.ale- gra..dispunibile cun tutti..

21 MARTIN (Quasi fra se) E via. (Ragiona ad alta voce) .propriu cun tutti miga vea.!!

22 GIUAN e LUSCIANDRU (Sobbalzano. Si guardano un attimo trafelati, poi, insieme, a tutta vo- ce) TI GHEE PREUOU ANCHE TI.?!?!?!?!?!?

23 MARTIN (Realizza la gaffe) Ma nuuu..!!! (Si affretta a smentire) Mi ghe parlu e ghe veuggiu ben perch a l a seu de mee galante.. (Spiega serio) Pe rispettu de Silvana. (Con- clude categorico, alzando le mani quasi in segno di difesa) .nu me permetieiva mai.!!!!

24 GIUAN e LUSCIANDRU (Incrociano nuovamente gli sguardi: con una smorfia dubitativa, in contemporanea) Sai..!!!!!!!!!!

C una brevissima pausa, poi Lusciandru che riprende il dialogo.

25 LUSCIANDRU (Fa spallucce) E cumunque.. (Riprende) .mi nu ho nisciun-a intensiun de ruiname a vitta perch a regin-a de lalegria. (Conclude tassativo) ..a nu l bun-a a tegnise e braghette in vitta..!!

26 GIUAN (Gli regale un sorrisetto) Per t stetu cau. (Lo pungola beffardo) .quande ghen scugee.!!!

27 LUSCIANDRU (Trasalisce) Amia Giuan.. (Scatta in piedi, si inalbera) ..che ghe n pe la se e pe chiu u men-a, se.!! (Si scosta leggermente dal tavolo) E semai. (Conclude acidissimo) spusitela in poo ti quella bag.. (Incrocia lo sguardo di Martin, si rende conto della gaffe che sta per fare, si corregge al volo) .braa figetta da Rita.!!!!

28 MARTIN (Sospira) Amia Lusciandru.. (Prova a spiegargli con ostentata pazienza) ..che chi nu se dixè de spusalisiu ma de pigiase e nostre respunsabiltee cun u Carlun.!! (Allarga le braccia) Tiu see cumme u a pensa, nu.??

29 LUSCIANDRU (Alterato) E l prorpriu quellu che me d da pensaa.. (Ribatte) ..ci de qualunque spusalisiu..!!!

30 GIUAN (Con ostentata tranquillit) E mi.. (Conclude) ..nu gho nisiun-a quee de mante gnime. (Rivolto a Lusciandru, con astio) ..u fuentu de natru..!

31 MARTIN (Alza gli occhi al cielo) Ma nu se tratta de mantegnii propriu nisciun.. (Fa notare ..a quellu poi ghe pensieiva u Carlun.!! (Allarga le braccia) Se tratta sulu de regularizaa a si- tuasiun.. (Si ferma un attimo, cerca le parole) pe faciata. (Conclude poi) .eccu.!!!!

32 GIUAN (Fa spallucce) Pe faciata..!!!! (Spara canzonatorio) Cumme se cun a Rita e cun

bandadeimisci@libero.it 14

seu free fisse fasile fa quarcosa pe faciata..!!!!

33 MARTIN (Interviene nuovamente) Ma nu, Giuan..!! (Gli posa una mano su un braccio) Au Carlun ghinteressa sulu che Rita a nu dagghe scandalu.!!! (Con ovviet) L normale che na otta majee. (Spiega) .ognun se faiaa a seu vitta e che u Carlun (Sornione, fa il gesto dei soldi sfregando pollice e indice di una mano) .u ve daia na man cun u fuentu.!!!!

34 GIUAN (Scettico) Ma ti peu cap.!!!! (Obbietta) Figuremuse se.

35 LUSCIANDRU (Alle parole di Martin si irrigidito, drizzando le antenne) Aspeta in po Giuan.

. (Lo interrompe. A Martin) Ma tie segu-u ca segge cusc..?!?!?!?!

36 MARTIN (Con assoluta ovviet) Lusciandru.. (Ribatte) ..ti tascordi che mi chi. (Indica a terra con un dito) ..ghe sun de c.!!! (Allarga le braccia) Savio ben cumme a l vestia !

37 LUSCIANDRU (Si illumina) Ma alua. (Torna a sedersi di fronte a Marin) ..l tuttu natru paa de maneghe.!!!

38 GIUAN (Lo guarda interlocutorio) Cumme saieiva a di..??

39 LUSCIANDRU (A Giuan, con un largo sorriso) Fitu ditu.!! (Comincia a spiegare) Niatru dui se presentemmu au Carlun insemme.. (Fa una breve pausa) Ansi, nu!! (Riprende meditabondo) Megiu a un pe viaggiu. (Allarga nuovamente il volto in un sorriso) E ghe dimmu che insum- ma. (Prosegue con aria seria) niatri semmu ben disposti a pigiase e nostre respunsabilitèe e che uemmu esse darente a Rita e au fuentu. (Alza l'indice di una mano) Per..!!!! (Spara. Con un

sorrisetto malizioso) Nu uemmu mette nisciun cun e spalle atache a na miaggia. (Allar- ga le braccia) Tantu menu a Rita..!!!! (Fa un'altra breve pausa aspettando un cenno di consenso da Giuan che non arriva) Saiaa poi Rita cun calma a decide se e chi a loria majase de niatri dui.!!!! (Spara illuminandosi) Ntu fratempu niatri colaboremu a cresce u fuentu e le .. (Allarga platealmente le braccia: con un ghigno esagerato indicando in rapida successione prima lui e poi Giuan) ..in cangiu u ghe mette na piccula rendia.!!

40 GIUAN (Lo guarda per alcuni secondi) Mah.!! (Replica poi affatto convinto) Nu me paa na grande idea..

41 LUSCIANDRU (Scatta) Ma dai.!!!! (Ribatte deciso) Ghe n pe tutti. (Cerca di convincerlo) Carlun u l carregghu de dinee.!!!!!!!

42 GIUAN (Sempre esitante) Sci.ma niatri. (Replica dolente) ..rischieremmu in mugghiu de bache.!!!!

43 LUSCIANDRU (Scatta in piedi) U leu in maju pe seu seu nu.?? (Obbietta stizzito) Niatri ghe ne porzemmu dui.!! (Allarga le braccia. Rimettendosi a sedere) Undu l u prublema?!?!?

44 MARTIN (Con aria afflitta) U prublema l che primma bezeugna dighelu au Carlun. (Interviene) ..che Rita a l incinta.!!

45 LUSCIANDRU (Perde tutta la sua baldanza) Ah.!! (Geme, quasi con dolore) Perch leeee . (Trascina la parola) ..u nu sa ancun..!?!?!?!

46 MARTIN (Con candida naturalezza) Nu.!!!!

47 LUSCIANDRU (Scatta nuovamente in piedi: rabbioso) E cose aspetei a dighelu..!?!?!?

48 GIUAN (Con sconsolata rassegnazione) Magari che gou digghe. (Indica prima se stesso e poi Lusciandru) in becafighe cumme niatri.!!!!

49 LUSCIANDRU (Sbuffa pesantemente, gironzolando qualche istante agitato per la scena) Be- zeugna dighelu.!!!! (Sbotta poi. Tornando verso il tavolo) E anche de sprescia.!!!!

50 MARTIN (Ancora con assoluta ovviet) E vaghelu a di.!!

51 LUSCIANDRU (Si inalbera) E nu, eh..!!!!!! (Argomenta deciso) Perch mai u bechelun da steuppa devu esse propriu mi?!?!?!

52 MARTIN (Allarga leggermente le mani) Fei a cunta, nu.?? (Agita davanti a loro un pugno chiuso facendo ampi cenni di assenso col capo) Bim, bum, bam.!! (Poi, passando il dito indice di

bandadeimisci@libero.it 15

una mano dalluno allaltro) Undui.trei.quattru..

53 LUSCIANDRU e GIUAN (Si scambiano un rapido sguardo interlocutorio, poi si illuminano. Con temporaneamente, scattando minacciosa verso Martin) FEMMU.. (Sparano a tutta voce) ..a cunta.!!!!

54 MARTIN (Allibito) Ma mi (Prova a obbiettare timidamente) .cose ghintru.?!?!?!?

55 LUSCIANDRU (Si allunga ulteriormente verso di lui) Ti le caci li..??? (Gli ringhia in faccia

Oua ti ghe dentru.!!!!!!

56 MARTIN (Eitante) Sciiiiiiii. (Accetta visibilmente impaurito) ..va ben, va ben.!!

57 LUSCIANDRU (Si rilassa) Oua ben.!! (Si siede) Oua che ghe semmu.!!!

C un lungo attimo di silenzio in cui Martin, decisamente in imbarazzo, passa lo sguardo da Giuan a Lusciandru, poi questultimo a riprendere il discorso.

58 LUSCIANDRU (A Martin, feroce) E cose ti aspeti..?!?!?!?!?

59 MARTIN (Trasalisce, esita ancora qualche istante, poi lancia la conta) Bim.bum.bam.!

(Un attimo dopo, i pugni di tutti si sono aperti davanti a lui: conta le dita) Quattrudui sei.e dui euttu.!!! (Poi comincia a contare puntando il dito, cominciando da se, passando per Lusciandru e infine per Giuan. AllOTTO, il dito rimane puntato su Lusciandru. Si rivolge a lui con naturalezza e un timido sorriso) Tucca a ti.!!

60 LUSCIANDRU (Trasalisce) Mumentu..!!!! (Obbietta imponendogli una mano)
Tie cumen- sou a cuntaa da ti!!!

61 MARTIN (Interdetto) E alua.??

62 LUSCIANDRU (Ribatte ancora) Ti ti tegni u bancu.. (Riprende coraggio.
Sentenzia) Ti devi cumensa da un de niatri.!!

63 MARTIN (Fa una smorfia) Va ben.!! (Concorda. Ricomincia a contare partendo
da Giuan, passando a Lusciandru e terminando con se stesso: allOTTO, il dito
nuovamente puntato su Lu- sciandru) Ti vei.??? (Conferma. Allargando la mano,
con un vago sorriso) Te tucca..!!!!

64 GIUAN (Fa spallucce. Con un sorrisetto sornione) Questiu de diccia.!!

65 LUSCIANDRU (Si passa una mano nervosamente sul mento) Va ben.sci..
(Biascica parec chio preoccupato. Guarda alternativamente Martin e Giuan
rifacendo mentalmente il conto) E nu.

..!!!! (Si riprende) Tie sbagliu u giu.!!!! (Sentenzia) Tie cumensou da Giuan e
tie pasou a mi.. (Con ovviet e malcelata soddisfazione) Ti duveivi pasaa prima da
ti. (Si indica) . poi da mi. (Si indica. Perentorio) .e fini cun u Giuan.!!

66 MARTIN (Non dice la parola, ricomincia il conto partendo da Giuan e passando
prima da lui e infine da Lusciandru. Al SETTE il dito puntato su Giuan: invece di
chiudere indicando se stesso fa scattare velocemente il dito su Lusciandru) E
euttu.!! (Conclude: con aria di circostanza) Cum- me prima.!!!!

67 LUSCIANDRU (Alla vista del dito di Martin puntato su di se sobbalza
vistosamente) Eehhhh.. (Trasalisce assumendo un'espressione di autentico
terrore. Passa lo sguardo nuovamente da Martin a Giuan, rifacendo mentalmente
la conta) A brutta razza den gundun fetu a scapussu.!!! !!!! (Spara alla fine a tutta
voce verso Martin) Tie marmelou. (Lo guarda dritto negli occhi, fe- roce) Ti me
lueivi locia in tu manegu.!!!!

68 MARTIN (Realizza di essere stato scoperto, sobbalza vistosamente a sua volta)
Ma nuuuuu uuuuu..!!!!!!! (Cerca di giustificarsi disperatamente) Avio sulu
sbagliu a cunta. (Getta li cer- cando di essere il pi convincente possibile) Capita
se..!!! (Con un debole sorriso di circostanza) Dai che femmu turna u giu..!!

69 LUSCIANDRU (Scatta in piedi, furibondo) Ma mi t aguantu pou collu.. (Allunga le mani a

bandadeimisci@libero.it 16

tenaglia verso Martin) .e tou tiu cumme a n bibin sutta Natale..!!!!!!

70 MARTIN (Scatta in piedi con un grido di terrore) AHAHAHAHAHA..!!!!

71 GIUAN (Scatta in piedi a sua volta) Lusciandruuuuuuu!!!!!! (Lo stoppa afferrandogli le mani) Nu stemmu a faa de bechelate.!!!

72 LUSCIANDRU (A Giuan, furibondo) Ma ti lee capiu stu scuri ratti da dui citti..!!! (Indica MARTIN CHE SI RINTANA PIU POSSIBILE SUL FONDO) U se credde desse deurtu.. (Rivolge nuovamente la sua ira verso Martin) Ma mi te gou mandu a cascì in tu panee a dighe a Carlun che Ri- ta a l incinta.. (Strepita verso di lui) A dui pe viaggiu fin che nu divenen dispari.!!!!

73 MARTIN (Rannicchiato sul fondo, tenta una disperata difesa) Amia cau. (Strepita verso Lusciandru forte del fatto che Giuan lo sta trattenendo) ..che a siga in scia canna ghe lei missa viatri.. (Indica in sequenza lui e Giuan) ..miga mi.!!!!

73 LUSCIANDRU (Si imbestialisce del tutto) E te ga daggu mi na bella siga oua.. (Esplode cercando di divincolarsi da Giuan che stenta a trattenerlo) .a stu frenguellu.!!!!

74 GIUAN (Cerca disperatamente di riportare Lusciandru alla calma) Lusciandru..acarmite !!! (Lo richiama pi di una volta. Di colpo, cambia espressione) LUSCIANDRU!!!!!!!!!! (Lo blocca con aria feroce a tutta voce) OUA BASTA..!!!!!!!!!!!!

75 LUSCIANDRU (Che fino a quel momento ha continuato ad inveire contro Martin, di colpo si calma. Sospira profondamente, si stacca da Giuan e comincia a gironzolare preoccupatissimo per la scena) Cun tutto quellu che gho cumbinou fin-a da fiegù.. (Comincia a mormorare fra se con voce dolente) ..l lotta che u Carlun u me degolla.!!!

76 GIUAN (Ha riportato Lusciandru alla calma) Tiu se invece.. (Si rivolge a Lusciandru prendendo inaspettatamente in mano la situazione) ..da chi gou

femmu di ca l incinta.?!?!?!?

77 LUSCIANDRU (Gli sta dando le spalle. Si blocca, si gira di scatto. Trepidante)
Da chi?!?!?!?

78 GIUAN (Con un sorriso sornione e somma ovviet) Ma propriu da Rita.!!!

79 LUSCIANDRU (Si avvicina rapidamente a Giuan) E cumme..?!?!?!?

80 GIUAN (Fa spallucce) Laguantemmu.. (Allarga le braccia) ..e ghe lezemmu a vitta!!

81 LUSCIANDRU (Rimane un attimo interdetto, poi, di getto, a Martin) Duve a l Rita.???

82 MARTIN (E rimasto in disparte trepidante) Ma mi.. (Replica pigolante) .nu so se.

83 GIUAN e LUSCIANDRU (Scattano simultaneamente verso di lui: feroci, scandendo le parole, a tutta voce) DUVE.A LE.RITAAAAAA!!!!!!!!!!!!!!

84 MARTIN (Quasi affranto) Silvana a l acumpagna a pigia in caff. (Spiega esitante) .. poi le a lanava au Modena.

85 LUSCIANDRU (Scatta verso destra: prima di uscire a passo veloce, perentorio, a Giuan) Ane mu..!!!!

86 MARTIN (Sempre pi esitante, con un filo di voce) Ma duve????

87 GIUAN (E scattato dietro a Lusciandru verso destra. Alle parole di Martin si blocca: perento- rio, prima di uscire a sua volta da destra) A mette i puntin in sce i.!!!!

Uscito anche Giuan, Martin rimane ancora qualche istante appiattito sul fondo, lo sguardo preoccupato. Poi, lentamente, si stacca e torna al tavolo, a centro scena.

88 MARTIN (Si stacca lentamente dal fondo, torna al tavolo andando verso centro scena) Pfffff fffffff!!!! (Sbuffa pesantemente) Ma sun vista propriu sussa..!!! (Fa il giro del tavolo) Quelli dui li.. (Indica luscita di destra rivolgendosi alla platea) ..sun feua cumme barcuin averti..!!!! (Si siede al posto precedentemente occupato da Lusciandru) Magari a marmela. (Brontola fra se) .se rischia de ciapa di

scupasuin. (Alla platea, con un sorriso sornione) ma ana a di serte cose au Carlun.. (Conclude scuotendo leggermente la testa) ..saguanten de

bandadeimisci@libero.it 17

segu-u

Un attimo dopo, da destra, fa il suo ingresso in scena Silvana.

89 SILVANA (Si catapulta in scena da destra. Lo vede) Martinooooooooo..!!!! (Lo apostrofa. Avanza fino ad esserli accanto con passo veloce: concitata) Cumme a l andeta..????????

90 MARTIN (Vede Silvana, abbozza un pallido sorriso. Desolato) De cacca..!!!

91 SILVANA (Preoccupata) In tu sensu che a l andeta ma.??

92 MARTIN (Avvilto) In tu sensu che ma sun quexi feta adossu..!!!!

93 SILVANA (In ansia, sedendosi accanto a lui) E cumme mai.?!?!?!?!?

94 MARTIN (Allarga le braccia: desolato) Perch ciocchen cumme lamme..!!!!

In quel momento, ancora da destra, fa il suo ingresso in scena Loensin-a.

95 LOENSIN-A (Entra da destra a passo svelto, decisamente preoccupata. Vede Silvana e Martin che confabulano fra loro, incuriosita e NON VISTA, si ferma ad ascoltare in disparte)

96 MARTIN (Prosegue il suo racconto) Figurite in po che euen pigia pou collu u Carlun e fase da na rendia pe sta a preu au fuentu da Rita ca decidia cun calma cun chi di dui majase. (Espone brevemente) E vistu che le u nu sa ancun ca l incinta eiven u prezumi che fisse MI.. (Si indica e alza il tono della voce a rafforzare la parola) ..a dighelu!!!! (Desolato) Za u nu me suporta. (Concitato) pe na cosa cusc u me leva densemme..!!!! (Fa una pausa, sospira) Oua sun aneti a serca Rita au Modena. (Butta li) .pe cunvinsila a dighelu le..

97 SILVANA (Al racconto di Martin rimasta pensosa) Per.. (Commenta fra se) .nu gai- va pensou.!!!

98 MARTIN (Sobbalza: interlocutorio) A cose..???

99 SILVANA (Si rilassa allungandosi sulla sedia) Che in descursu du genere au Carlun.. (Scat- ta di colpo verso Martin) ..puemmu faghelu niatri.!!

100 MARTIN (Trasalisce) Ou mia.. (Protesta decisamente spaventato) .tieu veime mortu ?!?!?!?

101 SILVANA (Fa una smorfia) Ma nu stanni a di de bechellate..!! (Lo rampogna con sufficienza) U fuentu de Rita (Spiega come si fa ad uno scolaretto) ..sou puemmu pigia mi e ti!!

(Fa una breve pausa: prima che Martin riesca a replicare) Inesmme a-a rendia.!!

102 MARTIN (Interdetto) E cumme..??

103 SILVANA (Con un sorriso di sufficienza) Ti tascordi che natrannu mi e ti se spusemmu!! (Lo erudisce sorniona) U Carlun u serca in pue pe u fuentu ?? (Allarga platealmente le braccia) E niatri ghe demmu pue e mue.!!!!

104 LOENSIN-A (Fino ad allora rimasta in disparte, non vista, ad ascoltare dapprima incuriosita ed ora decisamente piccata i discorsi di Silvana) E braa filun-a..!! (Interviene severa. Avanza verso il tavolo fermandosi braccia conserte davanti a Silvana) E de quellu che ne peu di teu seu ti te ne batti lorsa, vea?!?!?!?!?

105 SILVANA (Trasalisce) Loensin-a!!!! (Decisamente in imbarazzo) Cose ti ghe fee chi a stua.?????

106 LOENSIN-A (Fa spallucce) Ho vistu a luxe aseisa e me sun sciataa. (Poi considera) A st ua in c du Carlun Sciaccaluga se peu deuvia sulu a cetilene cumme in minea.. (Alza gli occhi al cielo: desolata, scuotendo lievemente la testa) ..che maniman se spende troppu de curente!!! (Poi, a Silvana, a muso duro) Ti le pensa da gattu, vea.??

107 SILVANA (E punta sul vivo) Rita a l na figin-a visia.. (Scatta in piedi) ..e senza inze-

bandadeimisci@libero.it 18

gnu.!!!! (Spara agra a tutta voce) Cumme ti pensi ca ghe posse fa da mue.???

108 LOENSIN-A (Perentoria) E senza dinee pe zunta..!! (Ribatte) A diferenza du

Carlun cu ghe nha in muggiu..!!

109 SILVANA (Si stringe nelle spalle) Euh..!!!! (Mugugna scattando verso sinistra. Si blocca, si volta verso Loensin-a: secca) Mi u fassu sulu pe u ben du fuentu.!!!

110 LOENSIN-A (La guarda di sbieco) Tieu fa u ben de teu nevu.?? (Le chiede con un velo di sarcasmo: agra) Danni na man a teu seu a falu cresce.!!!! (Fissa per un lungo attimo Silvana ne gli occhi, che non ribatte. Poi le chiede) A s fermaa au Modena.??

111 SILVANA (Quasi offesa) Sci.!!

112 LOENSIN-A (A Martin) Mescite.. (Ordina perentoria) ..che anemmu a regheugila.!!

113 SILVANA (Sempre glaciale) E perch.?!?!?!?

114 LOENSIN-A (Si voltata per uscire a destra, muovendo un passo: si ferma, si volta) Perch se quelli dui berodi van a rumesciaghe u casoulin. (Indica l'uscita di destra con una mano) .. sceuppa na bugna che ti ta ricordi pe n toccu.!!! (Fa per rimettersi in movimento: il suo sguardo si posa su Martin che fino ad allora rimasto seduto interdetto, senza proferire parola e che non accenna a muoversi. Feroce, indicando l'uscita di destra invitandolo a uscire) E mescite.. (Spara a gran voce) .braghe molle..!!!!!!!

Martin rimane seduto incerto ancora qualche attimo, poi scatta in piedi e si dirige esitante all'uscita di destra passando insistentemente lo sguardo da Silvana, che rimane impassibile, a Loensin-a che sempre più spazientita. Arrivato davanti all'uscita, Loensin-a lo spinge fuori quasi a forza prima di uscire a sua volta dietro di lui.

115 LOENSIN-A (Aspetta che Martin gli sia vicino in prossimità dell'uscita di destra, poi lo afferra e lo spinge letteralmente fuori con rabbia. Prima di uscire a sua volta da destra spalanca le braccia ed alza la testa al cielo: desolata) Segnu cau.!!!!!!!!!!

La scena rimane ferma per qualche secondo, con Silvana che guarda Loensin-a uscire con Martin decisamente contrariata, poi, alla sue spalle, da sinistra, sbuca Costansa.

116 COSTANSA (Esce lenta di scena da sinistra in vestaglia, camicia da notte e capelli spettinati, lo sguardo un po' trasognato di chi si appena svegliato) Silvana.. (Richiama la sua attenzione con voce ancora un po' impastata) ..ma cose u l tuttu stu bulezumme.?!?!?!?!?

117 SILVANA (Si gira di scatto) Mue..!!!! (Sobbalza leggermente) Temmu adesciou???

118 COSTANSA (Avanza lentamente andando a sedersi al tavolo: si stringe nelle spalle) E mi !

119 SILVANA (Fa indifferente) O ninte.. (Butta lì con noncuranza) Descuteimu cun Marti- no.. (Va al tavolo: sedendosi di fronte a Costansa) ..pe via da Rita. (Assume un'espressione greve) Ti see.. (Racconta compunta) .a l sciortia anche staseia.! (Fa una breve pausa. Poi sottolinea) A l andeta au Modena.!!

120 COSTANSA (Con un sorriso vagamente ebete) Au cine..?!?!?!?!?

121 SILVANA (Contrariata) Macch cine.!!!! (Sottolinea ancora con enfasi) Au night.!!!

122 COSTANSA (Trasalisce) Au night..?!?!?!?!?

123 SILVANA (Compunta) E sci.!! (Poi, vagamente preoccupata) In te seu cundisuin..

124 COSTANSA (Interrogativa) Perch鄺 (Chiede) ..in te che cundisuin a l.????

125 SILVANA (Nasconde a malapena un sorriso soddisfatto) Mue.. (Annuncia poi con aria affranta e solenne) A Rita.. (Fa una pausa studiata) ..a l incinta.!!!!

126 COSTANSA (Si illumina) Uuuuuuhhhhhhh!!!!!!! (Esclama sorpresa) Ma che bellu.

bandadeimisci@libero.it 19

..!!!! (Con un sorriso sornione) Spremmu cu segge in mascettu.. (Commenta) .chi semmu tutte donne.!!!

127 SILVANA (Non la reazione che si aspettava) Va ben. (Ribatte stizzita) ma a nusa mancu de chi u l.!!!!

128 COSTANSA (Fa una smorfia stupita) Ma (Poi, con candida ovviet) ..e u l u seu nu ..?????

129 SILVANA (Sbuffa) Quellu sensatru.. (Gracida acida) ..ma senza in pue!!!! (Non a- spetta risposta) Pensa in po cose dia e gente!!! (Prosegue greve. Fa una breve pausa aspettando una risposta che non arriva) Ti nu ti pensi che in te na cundisiun du genere e savendu u pocu servellu che gha a Rita.. (Riprende di getto) .. saieva megliu che sou levescimu niatri u fuen tu.??? (Perentoria, puntualizza) Dighu pou ben de luatri, eh..!!!!

In quel momento, da destra, fanno il loro ingresso in scena Loensin-a, Rita e Martin.

130 LOENSIN-A (Entra per prima sorreggendo Rita, in tempo per ascoltare le ultime frasi di Silva na che gli da le spalle) Ts..!!! (Commenta acida) Ti ghe preui anche cun a mue oua..?!?!?!?

131 SILVANA (Sobbalza) Oh.. (Si gira di scatto: seccata) Sei z chi viatri.?!?!?!?

132 MARTIN (E entrato per ultimo, tenendosi come sempre a debita distanza) Lemmu incun- tra z in tu giu.. (Chiarisce a Silvana indicando Rita) ..ca turnava in dere..!

133 RITA (E entrata appoggiandosi a Loensin-a, i vestiti in disordine, i capelli arruffati, scura in viso e decisamente alterata. Si lasciata accompagnare a sedere) Razza de lapasuppe senza cuiga ..!!!! (Sacramenta fra se. Poi, a Loensin-a) Ma tie capiu cose an avua u muru de vegnime a di .?!?!?!?!?!? (Protesta con lei) Che mi nu saieva bun-a a faa u ben du me garsunin e che capen- sen lu. (Fa una pausa: con un sorriso isterico) Ben ceu che u Carlun u ghe deve mette i franchi, per.!! (Si inalbera) Ma mi ghe tiu z a pelle den sciu muru. (Scatta in piedi: furiosa) ..a quella cubbia de pagiassi.!!!!

134 LENSIN-A (Prova a tranquillizzarla) Rita.. (Le posa una mano su una spalla invitandola a tornare a sedersi) ..va ben ma oua quetite, eh!!

135 SILVANA (Si avvicina) Beh.. (Apostrofa Rita con aria saccente) ..tutti i torti nu ghei an miga, se.!!

136 RITA (Si gira di scatto verso di lei) E ti cose ti ne veu savei.. (La apostrofa secca) ..be- narda.!!!

137 SILVANA (Agra) Ma se nu ti see mancu de chi u l teu figgiu.!!!

138 RITA (La guarda sorniona) Ou sci che u so.. (Ribatte feroce: indicandosi) ..u l u me !!

139 COSTANSA (E seduta vicino a Rita) Speremmu cu segge in mascettu.. (Le sussurra qua- si posandole delicatamente una mano su un braccio. Sorridendo sorniona) ..che chi semmu tutte donne.!

140 RITA (Si volta verso Costansa) Mue.. (Replica affranta, toccata dal suo gesto di affetto) Me rincresce tantu pe ti..credime.!!! (Fa spallucce) In ti urtimi tempi. (Le regale un altro debole sorriso) nu sun steta guei saia.. (Confessa) ..u so.!!! (Fa una breve pausa) Mi laiva atreuvou in brau figeu, se. (Prosegue poi) U Nandin.u figgiu du droghe da Men-a.

141 COSTANSA (Si illumina) Uuuuuuuuhhhhhh..sciiiiiii!! (Commenta entusiasta) U l tantu in brau fugeu..!!!

142 RITA (Quasi con disperazione) U l gay..!!!!!!!

143 COSTANSA (Trasalisce) Ohi me m.!! (Preoccupata) Ma a l quella cosa.. (Chiede an siosa) ..che nu se mangia..?!?!?!?

bandadeimisci@libero.it 20

144 SILVANA (Acida) Nu mue.quella li a l anoressia. (Spiega) U Nandin. (Prosegue con un filo di leggero disprezzo) invece de anda cun e donne gh cau andaa cui ommi..!!!!

145 COSTANSA (Sobbalza lievemente) Ah.!! (Poi, ancora un po preoccupata) Per u man- gia.!!!

146 RITA (Ride lievemente) Sci mue. (La rassicura) .u mangia!!

147 COSTANSA (Tranquillizzata) Menu male.!! (Poi, a Silvana) Me rincresceiva propriu. (Ribadisce convinta) ..u l in brau figeu.!!!

148 SILVANA (Riparte allattacco) Ti invece.. (Apostrofa Rita) .na braa figetta nu ti u le propriu.!!!!

149 RITA (La guarda di traverso) E ben.?!?!?!? (Chiede secca) A ti te ne vegne

quarcosa. ?!?!?!?!

150 SILVANA (Si stringe nelle spalle) A mi nu.. (Obbietta) .ma au fuentu sci.!!!
(Poi, im pettita) E l pou ben seu. (Conclude cattedratica) ..che l megiu che sou
pigemmu mi e u Martino!!!

151 RITA (Assume un'espressione feroce) Silvana.. (Apostrofa la sorella) ..foscia
nu se semmu capie ben. (Si alza in piedi) U fuentu. (Si ferma davanti a Silvana:
indicandosi) .u l u me.!!!! (Ribadisce secca) Da ti.. (Indica Martin che rimasto in
silenzio, in un angolo in disparte fino ad allora) ..e da quellu parafangu li.
(Categorica) .nu veuggiu propriu ninte !!

152 MARTIN (La guarda con sufficienza) E alua spiegghilu au Carlun.! (La canzona
quasi) Lan ciamou in sciu travaggiu.. (Spiega con un sorrisino di derisione) .e u
sta vegnindu a c de cursa.!!

153 SILVANA (Corroborata la sua tesi) E quande u savia cumme a l vestia.. (Incalza
Rita) . u te scure a cascì.!!!!

154 LOENSIN-A (Fino a quel momento rimasta ad ascoltare in silenzio) E voria di
ca staia a- tenta a nu giaghe u panee!! (Smorza la veemenza di Silvana) E ti.. (Si
rivolge a Rita) .vatte a da in po recattu. (La esorta indicando l'uscita di sinistra)
..che ti paggi cheita z dau lettu.....

.!! (A Silvana) Ti e a mue.. (Indica Costanza) ..aneighe a da na man che a foua de
cumme a l aneta au Carlun ga cuntù mi.!!!

Alle parole di Loensin-a, Rita, Silvana e Costanza si avviano in fila indiana verso
l'uscita di sinistra. Poi Loensin-a richiama Rita.

155 LOENSIN-A (Richiama Rita) Rita.!!

156 RITA (Si ferma e si gira, IMITATA DA SILVANA E COSTANSA) Sci..??

157 LOENSIN-A (La fissa un lungo istante) Se au teu fuentu ti ghe tegni in davei..
(La esorta pacata ma decisa) ..tegnitelu streitu..!!! (Si stringe nelle spalle) Se
Carlun u nu loria senti raxun. (Argomenta) pezu pe le.!!!! (Indica con un gesto del
capo Silvana e Martin) Lu nu stali a senti. (La esorta) Se tieu guagnate u pan
dunde travagiava mi serchen de lungu e se te scuren pe in davei.. (Allarga le
braccia: con un largo sorriso) ..c me a l sempre averta!!!

Rita ricambia Loensin-a con un pallido sorriso prima di uscire da sinistra seguita da unimmuso- nita Silvana e da una tranquilla Costansa. Loensin-a rimane a vederle uscire, poi scuote leggermen- te la testa.

158 LOENSIN-A (Osserva le tre donne uscire, poi scuote leggermente la testa) Figeu a che pun- ti..! (Commenta sconsolata) Porta via u fuentu a-a seu pe quattru palanche. (Rivolgendosi a Martin che rimasto in piedi accanto a lei) A l na marsa vergheugna.!!!!

bandadeimisci@libero.it 21

Martin vorrebbe replicare con una qualche scusa ma in quel momento, da fuori a destra, si sen- te la voce di Carlun.

159 CARLUN (DA FUORI A DESTRA, a tutta voce) Bruttu sacratu grammu e ma forgiou.!!!!!!

160 LOENSIN-A (Sobbalza leggermente) Tou chi, mia.!!! (A martin, che alla voce di Carlun andato a rifugiarsi sul fondo appiattendosi alla parete) E u l z bellu neigru cumme in crou.!!!

Un attimo dopo, da destra, entra in scena un furibondo Carlun.

161 CARLUN (Entra in scena da destra. Ha indosso gli abiti da lavoro e un diavolo per capello) Dunda l quella sacramentu (Impreca. Non nota Loensin-a: prosegue a passo svelto verso lu- scita di sinistra) ..che stotta a sceuppu..!!!!!!

162 LOENSIN-A (Resta impassibile) Carluuuuunnnnn..!!!!!! (Lo richiama a gran voce) Datte na carma o te vegne na cricca..!!!!!!

163 CARLUN (E quasi alluscita di sinistra. Alla voce di Loensin-a si blocca e si gira di scatto) Ah.!! (La apostrofa a muso duro) Tie chi ti..?!?!?!

164 LOENSIN-A (Si stringe nelle spalle) E mi.. (Allarga le braccia: con un sorriso sornione) .cusc parieiva.!!!!

165 CARLUN (Quasi con fastidio) E a mi me paiva stranu che nu ti ghe fisci steta.!!!

166 LOENSIN-A (incrocia le braccia) Perch. (Ribatte a muso duro) .te daggu breiga?!?

167 CARLUN (Allarga le braccia quasi in segno di resa) Pe cait. (Replica) .gamanchieiva !!! (Si avvicina al tavolo) Sulu che quande gh da difende Rita.. (Argomenta. Con un gesto ca- tegorio) ..ti nu ti manchi mai!!!!

168 LOENSIN-A (Con naturalezza) Ma mi nu difendu Rita. (Replica. Severa) .amiu che u Carlun u nu fasse de bechelate!!!!

169 CARLUN (Sbuffa) E cuminasiun. (Borbotta con fastidio) ..ti ghe le cun mi!!! (Si av- vicina a lei) Ma se peu savei cose sucedde in te sta c.?!?!?!?!? (Chiede con rabbia) Mi partu de seia pe anda a mette in semme i dine da suppa.. (Agita vistosamente le braccia) ..e chi se demmu tutti a-a pazza gioia!!!! (Fa una breve pausa. Senza dare a Loensin-a il tempo di replica- re) Man ciamou dallostaia du Tou a nua de neutte pe dime che Rita a lea au Modena ca se dava cumme i gatti cun Giuan u Fighe Molle e cun Lusciandru u Jat!!!! (Decisamente alterato) Au Modena.tie capiu.?!?!?!?!? (Agita convulsamente le mani davanti al viso di Loensin-a) U pezu niu de legere de tutta Zena!!!!!! (Si rabbuia) E ti nu stamme a di che nu ne saivi ninte vea.. (Rampogna duramente Loensin-a) ..de questa foua!!!! (Non le da nuovamente il tempo di re- plicare) E cosa ghe fava cun dui berodi cumme quelli poi..?!?!?!?!?

In quel momento, da fuori, si ode chiaramente il pianto isterico di un bambino che fa i capricci.

170 CARLUN (Al pianto del bambino si innervosisce ancora di pi) E stu chi cose u lha da bea cuntuniu giurnu e neutte..?!?!?!?!?!?

171 MARTIN (Che rimasto prudentemente appiattito contro il fondo fino ad allora) O beh. (Commenta fra se, quasi divertito) ..se ti diventi barba ti ghe duvie pigia u giu!!!!

172 CARLUN (Lo sente) Eh..?!?!?!?!? (Si avvicina lentamente a Martin) Campan- a.. (Lo affronta minaccioso) .cumme saieiva a di che diventu barba?!?!?!?!?!?

173 LOENSIN-A (Fino a quel momento rimasta impassibile lasciando sfogare Carlun) Saieiva a di.. (Interviene pacata) .che teu seu a l da avei famiglia!!!!

bandadeimisci@libero.it 22

174 CARLUN (Sobbalza) Ou beleu chi..!!! (Con un largo sorriso a Martin) E ti nu ti me dixi ninte..?!?!?!?!? (Ilare) Beleu Campan-a..!! (Lo apostrofa. Gli affibbia una

robusta pacca sulle spalle) Ma alantun.. (Lo canzona) ..tie bun a seuna u batagiu.!!!! (Si stacca da Martin. Riavvicinandosi al tavolo) E quande l che ve maje..?!?!?!?

175 MARTIN (Si reso conto della terribile gaffe e si appiattito ancora di pi contro il fondo) Ma mi.. (Tenta di rispondere imbarazzatissimo) ..viamenti.

176 LOENSIN-A (Toglie Martin dimbarazzo) Carlun. (Lo richiama) .Silvana a nu ghintra !

177 CARLUN (Trasalisce) Cumme Silvana a nu ghintra..?!?!?!?!?

178 LOENSIN-A (Sospira leggermente) A l Rita.. (Spiega con calma) .ca lha da avei famiglia..

179 CARLUN (Incredulo) Rita..?!?!?!?!? (Realizza) Ma alantun. (Chiede interdetto) .a lha u galante anche le.!!!!

180 LOENSIN-A (Socchiude gli occhi) Nuuuuuu.!! (Ribatte caustica) U l stetu u Spiritu San tu.!!!

181 CARLUN (Interdetto) E perch a nu lha portou a faa cunusce..?!?!?!? (Solenne) U san beniscimu che i euggu cunusce subetu eh.!!!!

182 LOENSIN-A (Fingendosi pensierosa) Se v ca lha portou de seia.. (Conclude ovvia) .e ti teivi u turnu de neutte.!!!

183 CARLUN (La guarda un attimo con lespressione di chi si sente preso in giro, rimanendo in si lenzio dubbioso qualche istante) Ma ben. (Conclude poi) ..oua che a fritaa a l feta cou por- te a fa cunusce.. (Sentenzia categorico) ..e che se majen.!!!!

184 MARTIN (Interviene a sproposito, sibilando maligno) A nu peu.!!!

185 CARLUN (Guarda torvo Martin: poi, con sguardo truce) Cose ti orieisci di..?!?!?!?

186 LOENSIN-A (Con ostentata calma) Ghe n stetu ci de un Spiritu Santu..!!!!

187 CARLUN (Realizza) A nu sa di chi u l u fuentu..?!?!?!?!?!?!? (Guarda nuovamente Martin) Ma brutta razza den serpente cun u scancailu.. (Lo apostrofa

torvo: furente, scagliandosi verso di lui) ..alantun ti u see cume a le a foua..!!!!!!

188 LOENSIN-A (Scatta in piedi) Le u nu sa in beretin de ninte.!!!! (Blocca Carlun a muso du ro frapponendosi fra lui e Martin) Oua setite e queta.. (Gli impone dura indicandogli il tavolo) che se ti leu savei ta cuntutu mi.!!!!!!!

All'intervento deciso di Loensin-a, Carlun si calma, sedendosi borbottando al tavolo. Loensin-a si rivolge poi a Martin.

189 LOENSIN-A (Si rivolge a Martin) E ti.. (Lo esorta pacata ma decisa) ..vatte a fa dui pas si che l megliu.!!

190 MARTIN (E allibito e decisamente impaurito) Ma mi.. (Tenta ancora di obiettare) spetava in po a vedde se Silvana a laiva de bezeugnu.!!!

191 LOENSIN-A (Drastica) Campan-a.. (Lo rampogna: indicando con veemenza luscita di destra) ..scenta de chi o ti rischi de remetighe u bataggiu.!!!!

Martin rimane un attimo in silenzio a guardare Loensin-a interdetto. Il tentativo di sorriso gli si spegne in faccia, poi gira sui tacchi ed esce rapidamente da destra.

192 CARLUN (Si siede al tavolo) Ma cumme l puscibile.. (Chiede affranto a Loensin-a) . che segimu arive fin-a a sti punti.?!?!?! (Scuote la testa) Da quande u nostru bacan u se n anetu.. (Si giustifica quasi) .ho fetu de tuttu pe fale vegni sci cumme se deve.!!!!

bandadeimisci@libero.it 23

193 LOENSIN-A (Si siede di fronte a Carlun) E nu l ditu che nu ti ghe segi resciu.!!!

194 CARLUN (Sobbalza) E ti peu cap..!! (Si inalbera) A nu sa mancu de chi l seu figgiu!

195 LOENSIN-A (Scuote leggermente la testa) Carlun.. (Spiega pacata) .mi e me fre chi l nostru pue nu lemmu mai saciu-u. (Fa una breve pausa: con una vena di malinconia) U seu numme a mue a se l portou in ta fossa.. (Allarga leggermente le braccia) Ma semmu cresciui u meximu, se.!! (Gli regala un pallido sorriso) Me fre Gaitan u s maiou , u lha dui figeu, na donna ca ghe veu ben.. (Gli posa una mano su un braccio) Mi nu me sun mai maja pe scelta.

(Abbozza con un sorriso sornione) .ma a me vitta ma sun feta u meximu, se.!!!!

196 CARLUN (Fa spallucce) Pe ti a sai andeta ben cusc.. (Replica mogio) .ma na famig- gia senza pue. (Fa una pausa come a cercare le parole) ..a nu l famiggia, eccu.!!!!

197 LOENSIN-A (Lo guarda un attimo in silenzio) Quande vostru bacan u l mancou.. (Ripro va a convincerlo con pazienza) .ti tievi duzanni. (Gli sorride) .tiei in bagarillu!!! (Fa una breve pausa quasi studiata) Silvana a lea appena sciortia de in ta chin-a e Rita a ghea ancun (Con un sorriso pi convinto) E z in ta chin-a a mustrava ben un caraterin ca satreua.!!! (Si fa pi seria) Costansa..teu mue. (Riprende poi) .a nu l mai steta na donna de pusu e de te- sta. (Allarga leggermente le braccia) ..a nu s mai ci repigia.! (Conclude seria) E quande Rita a cianzeiva ca fava i caprissi.. (Torna a sorridere) .me fre (Indica se stessa, Carlun e il circondario) .cu lea u ci ansian de tutta a streuppa. (Gli posa nuovamente una mano su un braccio) .u vegniva de sa.u sa pigiava in scosu.e u a ninava fin ca nu se quetava. (Fissa Car lun dritto negli occhi) Fanni a nana pupun de pessa. (Comincia a canticchiare sottovoce) .che teu mue a l andeta a messa.laspetiemu dau barcun..fannia a nana bellu pupun.!!

198 CARLUN (Rimane ad ascoltare in silenzio, la testa bassa a guardare il tavolo, trattenendo a stento una lacrima. Prova pi volte a dire qualcosa senza riuscirci, poi comincia a scuotere lievemente la testa) Nu..!! (Bisbiglia fra se a voce bassa) Nu.!!! (Ripete pi forte) A nu l cusc!! (Esclama di colpo balzando in piedi) In fuentu senza pue. (Grida furioso) ..u l in ba.

199 LOENSIN-A (Trasalisce) CARLUN.!!!!!!!!!!!!!! (Lo blocca scattando in piedi a sua volta) A mia ben cumme ti parli.!! (Gli sibila quasi in faccia) Mensua sulu quella poula.. (Lo rampona feroce) .e nu ti me vei ci mancu pe sbagliu!!!

200 CARLUN (Trasalisce. Si rende conto della terribile gaffe che stava per fare) Pe amu de Diu Loensin-a. (Prova a scusarsi) .nu vueiva mancate de rispettu!!! (Si rabbuia nuovamente) Ma ti tie na donna. (Argomenta con rabbia) ..me seu a l na figetta.!!!!

201 LOENSIN A (Perde la pazienza) Teu seu a l diventa na donna z da n toccu.!!!! (Gli grida in faccia. Si volta per muovere verso luscita di destra) Ti invece Carlun.. (Sacramenta fra se. Si ferma, si gira di scatto verso la platea: indicando Carlun con un braccio, prima di uscire veloce mente da destra, rabbiosa) ..tie arestou in

bechelun.!!!!!!

202 CARLUN (Rimane qualche istante in silenzio, stranito, sorpreso dalla reazione di Loensi-a, a guardarla uscire. Poi si rianima) Sta chi a l ca me.!!!! (Grida anchegli con rabbia indicandosi) E in ca me se fa quellu che diggu mi.!!!!!! (Rincara la dose) Nu ti peu difendila cusc.!!!!!! (Ur la ancora scattando a sua volta verso luscita di destra) Loensin-a.!!!! (La richiama a tutta voce uscendo) LOENSINA-AAAAAA.!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

La scena rimane ferma alcuni istanti poi, da destra rifanno il loro ingresso in scena Rita, Silvana e Costansa.

203 RITA (Rientra in scena per prima. Si cambiata, indossa una lunga vestaglia che le arriva sino quasi ai piedi. Si ferma un attimo dopo l'ingresso, sbuffa leggermente e si dirige verso il tavolo

204 SILVANA (Rientra subito dietro di lei, con aria circospetta e affranta. Segue Rita fino al tavolo

bandadeimisci@libero.it 24

lo) Tie vistu. (La apostrofa con un sorrisetto di maliziosa soddisfazione) .a ghe lha ditu!!!

205 RITA (Si siede al tavolo) Sci.. (Risponde quasi con fastidio) ..a ghe lha ditu!!!

206 SILVANA (Fa ampi gesti di assenso nella testa. Quasi a girare il coltello nella piaga) E u lha pigia ma.!!!

207 RITA (Sbuffa pesantemente) Silvanaaaaaa..!!!!!! (La apostrofa decisamente seccata) Lan sentiu da lAccaseua cu l pigia ma.!!!!!!!!!!

208 SILVANA (Non raccoglie. Si gira verso Costansa che gli è vicina) L vea mue. (Chiede melliflua) ..cu l pigia ma.?!?!?!?!?

209 COSTANSA (E entrata per ultima ed si fermata dietro a Silvana. Alla sua domanda la guarda un attimo imbambolata) E mi.. (Risponde. Girandosi verso la platea, con aria di somma desolazione, sconsolata) ..me fa ma a pansa.!!!!!!!!!!!!!!

-S I P A R I O -

TERZO ATTO

La scena decisamente cambiata.

Diversi dettagli sia nell'allestimento della scena e sia negli abiti degli attori, decisamente estivi, fanno capire che è passato diverso tempo e siamo in estate.

È pomeriggio inoltrato.

All'apertura del sipario, in scena ci sono Silvana, che passeggia nervosamente, e Martin, seduto al tavolo, dolente e corruciato.

Dopo diversi attimi di silenzio proprio Martin che inizia il dialogo.

1 MARTIN (È seduto al tavolo) Silvana.. (La richiama con voce greve ed espressione preoccupata) . ma tie segua che agimu fetu ben?!?!?!?

2 SILVANA (Sta passeggiando nervosamente per la scena torcendosi le mani) Perch.. (Si blocca volgendosi di scatto verso Martin: acida) ..taviesci ousciu fa a natra mainea..?????

3 MARTIN (Sobbalza) Ma nuuuuuu!!!! (Si affretta a precisare: lasciando cadere il discorso) Sulu che..

4 SILVANA (Avanza a piccoli passi verso di lui: feroce) Sulu che..?!?!?!?!?

5 MARTIN (Fa spallucce) Me pa che u Carlun.. (Desolato, scuotendo leggermente la testa) ..u nu ghe sente guei!!!!!!!

6 SILVANA (Si stringe nelle spalle) U ghe senti.!!! (Sentenzia categorica) Ciutostu.. (Arringa Martin) .ti le fetu savei anche ai atri?????

7 MARTIN (Scuote la testa in senso affermativo) Sci Silvana.. (Lassicura dolente) .ghe lho ditu !!

8 SILVANA (Con soddisfazione) Oua ben.!! (Rimane un attimo pensosa) Ouh.. (Scatta poi, preoccupata, avvicinandosi al tavolo) nu ti gavie miga ditu che gh anche u Carlun, vea..!!!!!!

9 MARTIN (Desolato) Nu.. (Ribadisce sconsolato) .me ne sun avardou ben.!!!!

10 SILVANA (Sollevata) Aaaahhhh..!!! (Fa spallucce) Perch ti see.. (Commenta ilare) ..quelli dui li du Carlun.. (Dileggiante) .an na puia ca fa luxe.!!!!

11 MARTIN (Scoraggiato, alla platea) E nu sun i sulì. (Commenta. Dolente) .fiite.!!!! (Poi, a Silva na) Ma tie segua che se duvesse propriu mette sci stambaradan..?!?!?!?

12 SILVANA (Sobbalza) E mi. (Replica) ..se nu tu veu che i atri te dagghen di fastidi. (Sentenzia) ..nu dagghena mutivu.!!!! (Subdola) E quande u i avia senti-i.u nu poria che dane raxun.!!!!

13 MARTIN (Non convinto) Ma se niatri famu a nostra proposta au Carlun senza ingheugigheli. (Pro testa) .che fastidi avieven posciu dane.?!?!?!?

14 SILVANA (Categorica) Avieiven ditu che emmu marmelou!! (Poi, sorniona, lo canzona) A ti nu te lhan z ditu in viaggiu..?!?!?!?

Martin abbozza, Silvana fa una pausa. Poi riprende decisa.

15 SILVANA (Fa una breve pausa aspettando altre obiezioni che non arrivano. Poi, decisa) A ogni bun cuntù. (Riprende) .semmu arive ch nua primma!! (Fa presente) L quattrue..e lapuntamentu cun i atri u l pe cinque!!!

16 MARTIN (Sempre dolente) Me saieiva stetu ci cau che allapuntamentu se ghe vegnissen in po da sulì.!!!!

17 SILVANA (Scatta) Nu ti capisci ninte.!!!! (Lo rampogna stizzita) Intantu che spetemmu cariven cun u Carlun se ghe parlemmu in mumentu da sulì. (Spiega) .e ghe reneuemmu a nostra de pruposta .!!!! (Fa spallucce) Quande ariva i atri dui berodi. (Conclude con ostentata sicurezza) ..me ghe zeu gu cu i piggia a cascì un tu pane!!!!

18 MARTIN (Guarda Silvana per un attimo: chiede alquanto dubbioso) Sulu lu..?!?!?!? (Alla platea, sconsolato) Mi pe seguessa.. (Commenta categorico) ..me sun portou a preu na duzena de oegee !

bandadeimisci@libero.it 26

Silvana scrolla le spalle, sbuffa pesantemente e manda platealmente a quel paese martin con un gesto del braccio.

Sta per replicargli, ma in quel momento, da sinistra, entra in scena Carlun.

19 CARLUN (Entra in scena da sinistra. Indossa pantaloni, camicia e PANTOFOLE CHIUSE. Laria un po' trasognata di chi si appena alzato. Nota Silvana e Martin, li apostrofa burbero) Sei z chi viatri dui.???

20 MARTIN (Trasalisce) Ciaciau Carlun.!!!

21 SILVANA (Pi tranquilla) Ciau.! (Lo guarda un attimo) Ti me paggi stancu!!

22 CARLUN (Si avvicina al tavolo) Se ti travaggi tutta a neutte.. (Sacramenta agro fra se. sedendosi) . u d doppu nu ti peu miga esse na sciua se.!!!

23 SILVANA (Abbozza) E z.e z.!! (Poi, melliflua) Ti te ricordi de l'appuntamentu vea?

24 CARLUN (Laconico) Sci.!!

25 SILVANA (Prende coraggio) Ti se.. (Si siede di fronte a Carlun) ..mi e Martino semmu vegnui in po' prima perch' ueimu parlate ben da suli.

26 CARLUN (Aggrotta le ciglia) E pe' dime cose.??

27 SILVANA (Esita un attimo) Ti gheeeee.. (Chiede titubante) .ti ghe pensou.??

28 CARLUN (Non realizza) A cose.??

29 SILVANA (Nasconde a fatica un moto di impazienza) Au descursu che temmu fetu mi e Martino. (Spiega poi con un sorriso forzato) riguardu a Rita.!!!

30 CARLUN (Storce il naso) Gh' pocu da pensaseghe.!! (Ribatte) A veu fa de succa seu? (Prosegue duro) Ca fasse cumme a veu.!!! (Sentenzia categorico) Nu poriou mai vueghi ma (Continua rabbuiandosi in volto) .a l me seu. (Sbatte la mano sul tavolo FACENDO SOBBAL- ZARE SILVANA e MARTIN) ..ma sta chi nu ga perdun-u!!!

31 SILVANA (Ha perso il sorriso) E be. (Commenta quasi pigolando) .a l grossa!!!!

32 CARLUN (Scuro in volto) Da chi an po' arive tutti dui. (Mugugna, quasi parlando a se stes so) ..mue e figgiu.! (Rivolgendosi verso Silvana) Loensin-a a l andeta a regheugili a luspia... (Poi, ancora a se stesso) U tempu de regheugise e

seu strasse. (Conclude) ..e van a posaa u panee da natra parte!!

C un attimo di silenzio, poi Silvana che riprende in dialogo.

33 SILVANA (Con voce greve) Sci ma fre.. (Chiede a Carlun) ..cose dian poi e gente.?!?

34 CARLUN (E assorto nei suoi pensieri. Sobbalza: interlocutorio) E gente..?!?!?!?!

35 SILVANA (Con fare assorto) E sci..!! (Argomenta compunta) Poi e gente parlen.!!! (Fa una brevissima pausa: senza dare il tempo a Carlun di controbattere) Mi nu diggu miga pe Rita, eh .!! (Si affretta a precisare) Le u san tutti ca l na sigaa!! (Guarda seria Carlun) Mi u diggu pe ti..(Rincara la dose) .pe a nostra famiglia!!! (Fa un'altra brevissima pausa studiata, poi riprende) Da quande l mancou u nostru bacan ti tee sempre fetu in quattru pe tiane in pe (In calza con voce lamentosa) .amia in po oua che figua ca te fa faa.!!!

36 CARLUN (Si stringe nelle spalle) Eeehhhhh.. (Convien cupo) ..mia in po!!!

37 SILVANA (Riparte all'attacco) Mi e u Martino se majemmu natrannu. (Con ovviet) Pe niatri pigiase a cheu u garsunin de Rita. (Con un entusiasmo esagerato) ..saieva na grasia!! (Poi, tornando seria) E anche a nostra famiglia.. (Guarda Carlun di traverso: alzando il tono della voce per rafforzare le parole) .E TI. (Conclude) ..saieven au riguardu de lengue lunghe..!

Si interrompe lasciando il tempo a Carlun di meditare la risposta.

bandadeimisci@libero.it 27

38 CARLUN (Medita un lungo istante) Sci, l vea. (Replica poi) .e armenu pe i primmi tempi porieiva dave na man anche cumme palanche.. (Sposta il suo sguardo su Silvana) ma nu saieiva manca in po de rispettu a Rita portaghe via u fuentu.??? (Allarga leggermente le braccia) Figurite in po che du de cheu ca navieiva.!!!

39 SILVANA (Sobbalza) Rispettu.?!?!?!? (Chiede con voce stridula. Scatta in piedi) Perch. Rita pe ti e a nostra famiglia a lha portou rispettu..?!?!?!? (Agitata, rincara la dose) E Au teu du de cheu e a quellu da nostra famiglia a gha pesnosu foscia..?!?!?!?

40 MARTIN (Che fino a quel momento, come al solito, si era mantenuto discretamente in disparte senza profferire parola) Mi e Silvana lemmu sempre portou rispettu.!! (Interviene deciso) A ti e a-a vostra famiglia.!!!!

41 CARLUN (Non replica subito. Rimane un lungo attimo in silenzio) Per.!! (Borbotta alla fine con un sorriso stentato e amaro) Lidea de n nevetu. (Abbozza rivolgendosi a Silvana) cu me sariguelesse in giu ae gambe a me fava pru, se.!!!! (Si stringe nelle spalle) E quande le (Indica Martin) .u mha ditu che me seu a laspetava famiglia. (Il suo sorriso si allarga: gli si illumina il viso) .me s fin-a alargou u cheu.!!! (Rimane un attimo imbambolato, il sorriso stam pato sulle labbra. Poi si rabbuia) Campan-a..!!!! (Si rivolge torvo a Martin) A me paiva in po grossa che ti fisci bun a seuna u bataggiu..!!!!!!!

42 SILVANA (Alle parole di Carlun, riprende coraggio: prova a replicare) Ma alantun ti vei che a cosa ci giusta da fa

Silvana sta replicando a Carlun, ma viene interrotta dalla voce di Giuan da fuori a destra.

43 GIUAN (DA FUORI A DESTRA) Gh nisciun..?!?!?!? Se peu..?!?!?!?!?

44 SILVANA (Si interrompe: ha un gesto di disappunto. Poi si riprende) Ou sci Giuan.!!!! (Risponde garrula scattando in piedi. Facendo un passo verso l'uscita di destra, sempre a voce alta) Vegni che ghe semmu..!!!!

45 CARLUN (Ha riconosciuto la voce di Giuan) Uuuhhhmmmm.!! (Grugnisce quasi con evidente fastidio) U fighe molle.!!

Un attimo dopo, da destra, con passo tranquillo ma deciso fa il suo ingresso in scena Giuan.

46 GIUAN (Entra in scena deciso da destra) Ciau Silvana.ciau.. (Saluta. Vede Carlun, si blocca. Perdendo completamente la sua baldanza, con voce quasi sofferente, geme) .Carlun.!!!!

47 CARLUN (Lo guarda scurissimo: senza dire una parola, gli indica con un perentorio gesto del capo la sedia di fronte a lui lasciata libera da Silvana)

48 GIUAN (Abbozza un timido tentativo di sorriso) Gra.. (Geme ancora sedendosi) .grasie Carlun..

Carlun rimane a fissare Giuan per un lungo attimo, gli occhi piantati nei suoi, lo sguardo torvo. Giuan sostiene a stento il suo sguardo, spostandolo poi continuamente da Silvana, che lo ricambia con vaghi sorrisini, a Martin che finge indifferenza evitando di incrociarlo guardando altrove. Poi Carlun che rompe ogni indugio.

49 CARLUN (Senza spostare il suo sguardo da addosso a Giuan, con voce baritonale, torvo, chie de perentorio) Alantun..?!?!?!?!?

50 GIUAN (Sobbalza vistosamente) Aaaaaaaa (Cerca di replicare: non trova le parole, la voce gli muore in gola) Alantun.. (Agita vistosamente le mani, tentando di recuperare la voce.

bandadeimisci@libero.it 28

Tossicchia nervosamente un paio di volte, poi, con aria innocente, di botto, riesce a concludere) . .tou li!!!!

51 CARLUN (Sbuffa) Giuan.. (Lo rampogna a muso duro) ..ti mee fetu di che ti ueivi parla me o nu.??????

52 GIUAN (Senza riuscire a proferir parola fa ampi cenni affermativi con la testa)

53 CARLUN (Categorico, a tutta voce, quasi abbaiaandogli in faccia) Derbechelite..!!!!!!

54 GIUAN (Salta letteralmente sulla sedia) Sci!!!! (Spara secco come un soldato richiamato da un suo superiore) Fitu ditu, se. (Incomincia poi ancora titubante) .fitu ditu !! (Fa una bre- ve pausa: poi, solenne) Mi sun vegnu-u chi pe dite. (Declama quasi) ..che in ti cunfrunti du fuentu de Rita. (Prosegue. Si ferma, riprende fiato: poi conclude di getto) ..intendu pigiame tutte e me respunsabilitee!!!!

55 CARLUN (Cantilenandolo) Basta che mi ghe mette i dinee!! (Lo guarda fisso) Amia bero du.. (Lo incenerisce con gli occhi) ..che sta foua ti me le z cuntaa!!!!

56 GIUAN (Sobbalza nuovamente) E nuti vei.. (Spara di getto alzando una mano quasi a volerlo fermare) E nu.ti vei. (Ripete nuovamente: deglutisce pesantemente) A storia cun Rita a l na cosa nuella. (Incomincia ad esporre ostentando falsa sicurezza) .ca dua da pocu e nu l poi cusc stabile e segua..

57 CARLUN (Lo fissa torvo: con voce cavernosa, monosillabico) Ah.!!

58 GIUAN (Riprende fiato) E mi nu veuggiu mette de segu-u in imbarassu ne le..
(Continua compunto) ..ne tantu menu ti e vostra famiglia.!!

59 CARLUN (Sempre torvo e poco propenso a sprecare parole) Eh.!!!

60 GIUAN (Vede che Carlun non reagisce pi di tanto: comincia a prendere coraggio) Ti se. (Riprende il discorso) ..l pe questu che quande man ditu che Rita a laspetava famiglia. (Al- larga platealmente le braccia) .sun cheitu z dau quartu cian.!!!!

61 CARLUN (Lapidario) Oh.!!

62 GIUAN (Comincia a ringalluzzirsi) Nu l che poi se seggimu incruce tanti viaggi se.! (Con- tinua compunto) Ma incruxase semmu incruce.!!!!!!

63 CARLUN (Sbuffa leggermente. Senza scomporsi) Uhm.!!!

64 GIUAN (Continua il suo soliloquio) Ma quande poi me sun vegnui a di che questu bagarillu u rischiava daresta senza pue.. (Fa una smorfia dolente) me sun sentiu storse u cheu.!!!! (Fa una pausa studiata, aspettando una risposta che non arriva) Credemi che u Giuan. (Conclu-de con un'espressione esageratamente tragica) ..u l cheitu z dau quinto cian!!!!

65 CARLUN (Fa una smorfia dolente: quasi digrignando i denti) Ihiiiiiii.!!!!!!

66 GIUAN (Ha acquistato sicurezza) E poi quande mhan ditu. (Riprende nuovamente com- punto) ..che paiva che a Rita a nu sapesse propriu se u fuentu u lea u mee o da quarche dun a- tru. (Conclude sussiegoso) ..mi sun cheitu z dau..

67 CARLUN (Sbuffa pesante) Stamme a senti Fighe Molle. (Lo interrompe feroce) ..se nu ti a finisci de dii de bechelate. (Conclude caustico) .z dau secundu cian. (Indica con un dito il pavimento) ..te ghe imbechellu mi.!!!! (Scatta in piedi: Feroce, quasi in faccia a Giuan, scan-dendo le parole, a tutta voce) DIMME.COSE.TI.VEU.FA..!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

68 GIUAN (Alla reazione di Carlun si raggomitola sulla sedia assumendo un'espressione di autentico terrore) Ma miiiiiii..ma miiiiiii (Rantola quasi cercando disperatamente di ritrarsi dallo sguardo feroce di Carlun che gli alita addosso) Te

lho ditu nu.???? (Prosegue pigolando) Pigiameeeeeeee (Cerca disperatamente di riprendersi e darsi un minimo di contegno) ..e me respunsabilite de pue in ti cunfrunti du fuentu..!!!!

69 CARLUN (Si allarga in un sorriso forzato) Ma sciiiiiii!!!! (Lo ammansisce) Vegni a vedilu dui viaggi a-a settiman-a.portaghe in seunagin.. staghe in giu a faghe picciu picciu e pucci puc-

bandadeimisci@libero.it 29

ci.. (Lo canzona facendo ampi cenni di assenso con la testa) .vea.?!?!?!?

70 GIUAN (Fa a sua volta ampi cenni di assenso con il capo simultaneamente a Carlun. Con un sorriso forzato, candidamente, esclama) Eeeeehhhhh!!!!

71 CARLUN (Cambia atteggiamento. Di colpo gli si spegne il sorriso sulle labbra) E pasaa a-a fin du meize a incascia a rendia.. (Lo incalza torvo. A tutta voce, ringhiandogli in faccia) VEA ?!?!?!?!?!?

72 GIUAN (Il sorriso ebete che ha assunto gli muore sulle labbra. Imbarazzatissimo, cerca di ri- battere) E.ma.

73 CARLUN (Non lo considera: feroce) Ma ti mee pigiou pe nesciu..?!?!?!?!?!?

74 SILVANA (Fino a quel momento ha assistito in disparte, sorniona, alla pantomima) Tie vistu fre. (Interviene decisa: con ovviet) Cose taiva ditu.???

75 MARTIN (Fino a quel momento quieto in disparte, si scuote) E sci Carlun. (Interviene a da re manforte a Silvana) ..cose taimu ditu.?!?!?!?!?

76 GIUAN (Trasalisce) Ma. (Interdetto, sposta velocemente lo sguardo da Silvana a Martin per un paio di volte) .me leivi ditu viatri de dighe cusc.!!!!

77 CARLUN (Scatta in piedi. Si stacca dal tavolo mandandolo platealmente a quel paese con un plateale gesto del braccio ringhiando feroce) Ma vanni a dormi..!!!!!!

Un attimo dopo, da fuori a destra si sente la voce di Lusciandru.

78 LUSCIANDRU (DA FUORI A DESTRA, a tutta voce) O de c..se peu intraa.?!?!?!?!?

79 CARLUN (Si sta staccando dal tavolo, arrivato a centro scena. Alla voce di Lusciandru si blocca, drizza le antenne)

80 LUSCIANDRU (DA FUORI A DESTRA, con vivo entusiasmo) Semmu prunti a dividise i dinee du..

81 CARLUN (Si volta lentamente, si pianta di fronte allentrata di destra, braccia conserte, espressione ferocissima, mordendosi un labbro)

82 LUSCIANDRU (Si catapulta in scena da destra: si trova di fronte un imbufalito Carlun. Si blocca di colpo un passo oltre lingresso assumendo un'espressione di autentico terrore: con voce strozzata) ..Carluuuuhhhuuuhhhnnnnnn!!!!!!!!!!!!!!!

83 CARLUN (Sbuffa come un toro pronto alla carica) Cose l che ti oriesci dividde.. (Lo affronta con voce torva) ..specie de camua..?!?!?!?!?

84 LUSCIANDRU (Deglutisce pesantemente) Mi ninte!!!! (Saffretta a chiarire con voce metallica. Alla platea, prima di girare sui tacchi e riguadagnare velocemente luscita di destra) Sai megliu che passe natru viaggiu!!!!!!!!!!

85 CARLUN (Sbuffa come un toro inferocito) Poscite scavenate u collu..!!!! (Sacramenta a tutta voce. Poi, partendo di scatto di gran carriera e uscendo a destra allinseguimento di Lusciandru) Fermite li o te degollu.. (Lo affronta. GIÀ FUORI SCENA) ..razza den toccu dase!!!!

Carlun sparisce fuori scena e agguanta Lusciandru.

86 LUSCIANDRU (E raggiunto fuori scena da Carlun) Nu Carlun, lascia che te spiegher...! (Argomenta pavidamente con voce tremante) M vegnu-u in cheu caiva da fa in biscavessu e..

87 CARLUN (DA FUORI A DESTRA, con furia) Tiu faie natru viaggiu. (Lo interrompe deciso) . ..duman se tie ancun vivu!!!! (Poi, feroce) Oua anemmu o te seunnu cumme in tambu-u!!!

88 LUSCIANDRU (DA FUORI A DESTRA: raggiunto da Carlun che non sembra andare tanto per il sottile) Ahia!!!!!! (Lancia un grido di dolore. Poi protesta con veemenza) Nu tu peu metime e

muen adossu.!!!!

89 CARLUN (DA FUORI A DESTRA, sempre pi infuriato) Dinni norasiun a-a Madonna da Guar- dia che tu te ghe mette pe ndavei.!!!!!!!

Un attimo dopo, Carlun rientra in scena da destra tenendo Lusciandru per unorecchia.

90 LUSCIANDRU (Rientra in scena da destra TRASCINATO PER UNORECCHIO DA CARLUN) Ahia aaaaaa..!!!!!!! (Protesta ancora dolorante e impaurito) Ti me scianchi nueggia.!!!!!!!

91 CARLUN (Lo trascina dentro andando per le spicce) Sittu, crava (Lo zittisce quasi ringhian do) ..o te sciancu u collu.!!!! (Arriva al tavolo all'altezza della sedia dov seduto Giuan: senza mollare Lusciandru, imperioso) Reti- te!!!!!!!

92 GIUAN (Che fino ad allora rimasto ad assistere alla scena trafelato scatta in piedi come una molla defilandosi a lato del tavolo, vicino a Martin, senza dire una parola)

93 CARLUN (Scaraventa letteralmente Lusciandru sulla sedia: senza dargli il tempo di aprire bocca) Cuntine in po. (Lo arringa ringhiandogli in faccia) ..cose l che ti duviesci sparti?!?!?!?

94 LUSCIANDRU (Tremebondo) Ma mi ninte.!!!!!! (Prova a giustificarsi) A lea na batua.in schersu.un lazzo..!!!!!!

95 CARLUN (Ancora pi rabbioso) Sta a senti carubba.. (Lo affronta) ..dimme quellu che taivi da di e spera ben cu me cunvinse.. (Ringhia) ..o a proscima batua ta daggu mi.!! (Met te una mano a taglio e la muove lentamente dall'alto in basso) In sciu fi da schen-a.!!!!

96 LUSCIANDRU (Deglutisce pesantemente) E nu leeeeeeee.. (Fa una pausa, misura attentamente le parole) .pe a questun de Rita e du fuentu.

97 CARLUN (Lo incalza) E ben.?!?!?!?

98 LUSCIANDRU (Si guarda un attimo intorno come a cercare una via di fuga) Ti veddi. (indi ca Martin, Silvana e Giuan facendo ruotare un dito verso di loro) Lu eiven pensou de.

99 MARTIN, SILVANA e GIUAN (Si scambiano un rapidissimo sguardo: CONTEMPORANEAMENTE, indicandosi, con l'aria di chi non ne sa assolutamente nulla, a tutta voce) NIATRI.?!?!?!?!?

100 CARLUN (Lo guarda feroce. Facendo ruotare un dito su tutti gli altri chiede con espressione di sommo dubbio) LU..?!?!?!?!?!?

101 LUSCIANDRU (Si blocca, rimane un attimo in silenzio. Poi si riprende) Niatri.. (Riprende facendo ruotare nuovamente il dito su Martin, Silvana e Giuan dopo per aver indicato per primo se stesso) .eivimu pensou de..

102 MARTIN, SILVANA e GIUAN (Ripetono la scena di prima, CONTEMPORANEAMENTE indicandosi questa volta LUN LALTRO CON UN DITO) Niatri..?!?!?!?!?!?

103 CARLUN (Schiumante rabbia, facendo girare a sua volta il dito sugli astanti) Viatri.?!?!?

104 LUSCIANDRU (Rimane nuovamente interdetto. Prova a riprendersi, poi, quasi piangendo) Nu ti me peu fa questu.!! (Implora Carlun) Niatri semmu amixi.!!!!

105 CARLUN (E stupito dalla reazione di Lusciandru) Mi.?!?!? (Chiede perplesso indicandosi

Viamenti tie TI. (Lo indica alzando il tono della voce per rafforzare la parola) .che me pa che ti seggi arivou in c me cun de preteize.!!

106 LUSCIANDRU (Si stringe nelle spalle) Perch nu saveiva che ti ghei anche ti. (Replica ti- midamente indicando Carlun) ..sedunca..!!!!!!!

107 CARLUN (Non capisce) Silvana a mha ditu che ti cercavi propriu mi.!!!!!!!

108 GIUAN (Che fino a quel momento rimasto in disparte, silenzioso e defilato) E sci Carlun

(Appoggia Lusciandru) ..anche a mi Silvana a s varda ben de dime che ti ghei. (Alla platea, affranto) ..sedunca.!!!!!!!

109 CARLUN (Si volta verso Silvana che rimasta alle sue spalle) Cumme l sta fousa?!?!?

110 SILVANA (Fino ad allora alle spalle di Carlun ad osservare attentamente levolversi della situazione) Tutte foue!! (Controbatte alzando le spalle) Ghe laiva ditu ceu che duveiven parla cun ti!!!

Alle parole di Silvana, Giuan e Lusciandru insorgono.

111 GIUAN (Fa un passo in avanti: QUASI INSIEME A LUSCIANDRU) Ou nu.ou nu. (Obbiet ta con veemenza) .nu me saieiva mai rischio de.

112 LUSCIANDRU (Scatta in piedi) Nu l vea!!!! (Si agita: concitato) Se me fisse sulu che immaginou che ti..

113 CARLUN (Si gira di scatto verso di loro) Brai li!!!!!! (Li zittisce imponendo una mano) A cuccia!!!!!!!!!! (Si zittiscono allistante: GIUAN fa una rapida marcia indietro, LUSCIANDRU torna a sedersi compunto. Nuovamente rivolto a Silvana, dubbioso e un po seccato) Seu. (La riprende

A nu me gusta miga guei sta cansun!!!!

In quel momento, da destra, fanno il loro ingresso in scena Rita e Loensin-a.

114 RITA (Entra in scena per prima da destra, ha con se un porta enfant. Si guarda un attimo at torno senza dire una parola e raggiunge il tavolo posandoci sopra il suo fagotto: incrocia lo sguardo di Carlun, lo saluta appena, seria) Ciau.!

115 LOENSIN-A (Entra in scena da destra subito dietro Rita, fermandosi poco oltre l'ingresso. Ve de gli astanti, commenta seriosa, fra se, a voce alta) Ou beleu che bulezumme!!!

116 CARLUN (All'ingresso di Rita si irrigidisce. Quando lei gli passa davanti evita il suo sguardo. Risponde assente al suo saluto) Ciau.!

RITA deposita il porta enfant sul tavolo senza curarsi degli altri poi esce velocemente da sinistra

117 - CARLUN (Rimane qualche attimo impassibile, poi quando Rita esce il suo sguardo si sposta sul porta enfant. Guarda un attimo di sfuggita il neonato che sta dormendo, fa per ritrarre lo sguardo apparentemente impassibile ma si ferma a met: con finta indifferenza si rivolge nuovamente verso di lui e questa volta un

pallido sorriso gli illumina al volto.

118 SILVANA (E rimasta impassibile ad osservare la scena nel silenzio generale. Nota il sorriso di Carlun, ha una smorfia soddisfatta) Ti vei.?!?!?!? (Arringa il fratello) U l nangiou!!! (Commenta con un'espressione melliflua) E tieu che in fagotin cusc.. (Riprende con un'espressione severa. Indicando Giuan e Lusciandru) .u vegne sci a cuntattu cun sti dui imbregghi.?!?

119 GIUAN (Sobbalza, Poi riprende le sue rimostranze) Uo mia.. (CONTEMPORANEAMENTE A LUSCIANDRU) ..nu statte miga a credde desse megliu de niatri che semai..

120 LUSCIANDRU (IMITA GIUAN. Scattando in piedi, CONTEMPORANEAMENTE A LUI) E cose ti veu saveine ti de..

121 SILVANA (Non li considera. Ancora a Carlun, a voce più alta per sovrastarli) Ueiven sulu portate via di dinee e bon, te leivu ditu..!!!!!!!

122 MARTIN (Come sempre silenzioso in disparte si rianima) L vea!!!! (Grida avanzando verso Silvana e fermandosi accanto a lei) Te leimu ditu.!!!!

123 LOENSIN-A (E rimasta in disparte ad osservare, le braccia conserte. Interviene secca, lo sguardo torvo. A Silvana e Martin) Ma viatri dui ghe lei roubaa subito lidea per.!!!!

124 CARLUN (E rimasto un attimo imbambolato. Si rianima: passa lo sguardo velocemente da Silvana e Martin a Loensin-a) Cumme?!?!?!?!?!?

bandadeimisci@libero.it 32

125 LOENSIN-A (Scrolla le spalle) Ueiven u fuentu de Rita sulu pe fa a maxima cosa.!!!

126 SILVANA (Trasalisce) Nu l vea!!!! (Spara a gran voce) Uemmu sulu fa u seu ben!!

127 LOENSIN A (Categorica) E quellu da vostra stacca.!! (Con un sorriso beffardo) Ti ta- scordi che vho sentiu mi mettive dacordu.?!?!?!?!? (Ribatte. Poi, a Carlun) Sti dui nesciotti chi .. (Indica Giuan e Lusciandru) .eiven sulu da fa da paraformine pe fate decide de da u fuentu a lu (Indica Silvana e Martin. Poi,

indicando nuovamente Giuan e Lusciandru) ..e nu faghe fa de storie a liatri.!!

128 CARLUN (Osserva un attimo in silenzio Loensin-a, poi si gira torvo verso Silvana) Alantun nu ueivi u ben du fuentu.. (Sibila) ..ma i mee dinee.!!!!

129 SILVANA (Scatta) Nu..!!!!!! (Replica agitatissima) Loensin-a a lha capiu ma.!!!!!!

In quel momento, da sinistra, rientra in scena Rita.

130 RITA (Entra in scena da sinistra, ha con se una pila di pezze di stoffa. Prosegue dritta verso Loensin-a che le prende ed esce da destra: incrociando Giuan e Lusciandru, agra) Sei ancun chi via tri.???

131 LUSCIANDRU (Scrolla le spalle) T.. (Replica strafottente) ..ta chi a pria du scandalu!

132 RITA (Porge le pezze a Loensin-a, torna indietro verso Lusciandru) Senti in po.. (Lo apo- strofa malamente: si piazza davanti a lui, braccia poggiate sui fianchi) ..te vegne quarcosa da mi .???

133 LUSCIANDRU (Vede una via duscita) Ma ti lacapisci questa..?!?!?!?!? (Si rivolge a Car lun, agitando un braccio) A lha studia da gattu cun quella vipera de Sulvana.. (Argomenta deci so indicandola con un braccio) ..pe fane fa na figua da pagiassi e fane paga e patte.!!!! (Deciso mani sui fianchi, a muso duro a Rita) Ma u fuentu u l anche u nostru se..!!!!!!

134 RITA (Lo guarda un attimo) Alantun nu se semmu capii.. (Sibila quasi. Scatta velocissi- ma appioppando un terribile manrovescio in faccia a Lusciandru che accusa decisamente il colpo) U fuentu U LE U MEEEEEEEE..!!!!!!!!!!!!!! (Sbraita a tutta voce. Con la stessa velocit, gli rifila un calcione ad una gamba: sempre a tutta voce) E da ti nu euggiu proprie NINTEEEEE..!!!!!!

135 LUSCIANDRU (Accusa il calcio in piena gamba: piegandosi in due urla di dolore) AHAHAHA .!!!!!!

136 CARLUN (Trasalisce) Rita (la richiama deciso. Scatta verso di lei e lafferra da dietro) Oua basta..!!!!!!

137 RITA (Sente Carlun afferrarla da dietro. Inviperita, alza un piede e rifila un

poderoso pesto- ne a quello di Carlun. A tutta voce) E da ti MANCU..!!!!!!!!!!!!!!

138 CARLUN (Non si aspettava la sua reazione. Urla di dolore) AHAHAHAHAHAHA!!!!!! (Molla la presa, saltellando fino al tavolo e sedendosi di fronte al porta enfant) Poscite pitate lur su..!!!!!!!!!! (Sacramenta visibilmente dolorante verso Rita) Ti me spatissou u pe!!!!

139 RITA (E fuori di se: ora la sua ira si volge verso Giuan che rimasto impalato ad osservare con in faccia un'espressione allibita) E ti.. (Lo affronta. Affibbiando un potente manrovescio anche a lui) ..leva de chi quellu muru da pesciu bugiu.!!!!!!

140 GIUAN (Non si aspetta la reazione di Rita. Incassa in pieno lo schiaffone, sobbalza arretrando di un passo. Portando una mano alla guancia colpita, attonito, grida di dolore) AHIAAA.!!!!

Nel frattempo, il bambino di Rita nel porta enfant svegliato dal frastuono comincia a piangere.

141 CARLUN (Che osserva dolorante e incredulo la scena, gira lo sguardo verso il porta enfant, poi cerca di richiamare l'attenzione di Rita) Rita. (La esorta) ..u fuentu u cianze.!!!!

bandadeimisci@libero.it 33

142 RITA (Non lo considera: la sua attenzione si sposta su Silvana) E ti.. (La affronta avvicinandosi a lei con aria minacciosa. A tutta voce) VERGHEUGNITE.!!!!!!

143 SILVANA (Fa spallucce) Perch.. (Le chiede con supponenza) ..ti saiesci bun-a anche a mette e man adossu a teu seu..?????

144 RITA (Con un sorriso sarcastico) Tieu in po vei..?!?!?!? (Assestando un potente manrove

Scio anche a lei) TE..!!!!!!!!!!

145 SILVANA (Incassa il colpo, barcolla un attimo. A Martin, che accanto a lei, stupita e implorante) Martinooooooooo..!!!!

146 MARTIN (Sobbalza. Ringalluzzito per essere stato chiamato in causa, a Rita)

Cumme ti te permetti.. (La affronta facendo un passo avanti verso di lei. Indica Silvana) de mettighe e muen adossu..?!?!?!?

147 RITA (Lo guarda con rabbia) Perch.?????? (Sibila quasi) Tieu fa batu.?!?!?!?

148 MARTIN (Perde di colpo ogni baldanza) Mi nu.. (Replica turbato facendo un rapido pas- so indietro e alzando le mani in segno di resa) .Diu me ne varde!!!!!!

149 SILVANA (Si gira di scatto verso Martin. Piccata ed offesa per la sua mancanza di coraggio si rabbuia assestandole lei un potente manrovescio)

150 MARTIN (Non si aspetta la reazione di Silvana. Incassa in pieno lo sganassone, urla di dolore) AHIAAAAA..!!!!!! (Poi, a Silvana, stupitissimo) Perch.?!?!?!?

151 SILVANA (Scrolla le spalle) In po pe un. (Sentenzia categorica) ..in scosu a-a mue!!

Il bambino di Rita continua a piangere.

152 CARLUN (Richiama nuovamente Rita: a voce alta) RITAAAAAAA!!!!!! (Prova ad alzarsi, il piede calpestato da Rita gli duole ancora parecchio. Grida di dolore) AHIAAAA..!!! (Cerca di richiamarla nuovamente) U fuentu u cianzeeeeeee!!!!!!

153 RITA (E presa dal contendere con gli altri) Ve credevi in davei che fisse mancu bun-a a sciusciami u nasu cun in lenseu vea..?!?!?!?!? (Arringa gli astanti) Ve sei sbaglie de in toccu !!

(Spara) U me figin. (Sottolinea alzando il tono della voce) ..U NU SE TUCCA!!!!!! (Poi, secca

muovendo verso destra, prima di uscire) E i vostri muri nu i veuggiu mai ci vei!!!!!!!!!!

154 CARLUN (la vede uscire. Prova nuovamente a richiamarla) RIIIIITTTTAAAAA!!!!!!!!!!!! (Spara a tutta voce ma inutilmente) U FUENTUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Lusciandru, Giuan, Silvana e Martin rimangono qualche attimo a guardarla inebetiti, poi realizzano.

155 SILVANA (E la prima a capire. Indicando l'uscita di destra, geme quasi) A va de la da Loen sin-a..!!!!!!

156 GIUAN (Gli fa da contraltare) E naitri a ne lascia chi..

157 LUSCIANDRU (Realizza anche lui. Agita una mano a pigna) Cumme paracari..

158 MARTIN (Assume un'espressione terrorizzata: indica Carlun agitando di lato il pollice di una mano) A rende i cunti cun u Carlun..!!!!!!!!!!

Si guardano un attimo, poi Silvana a prendere l'iniziativa.

159 SILVANA (A Carlun) Ben. (Abbozza con voce stentata) ..naitri oua anemmu, eh!!!! (Partendo decisa verso destra, prima di uscire) Se vedemmu ci tardi..!!!!!!

160 LUSCIANDRU (La segue a ruota) Sci Carlun.. (Si accomiata prima di uscire) ..se ve-

bandadeimisci@libero.it 34

demmu doppu..!!!!

161 GIUAN (Parte a sua volta. Prima di uscire completa la frase di Lusciandru) Che me sa che le megliu..!!!!!!

Solo Martin rimane al suo posto, immobile, impalato come uno stoccafisso. Un attimo dopo, dall'uscita di destra ricompare per un attimo Silvana.

162 SILVANA (Ricompare per un attimo dall'uscita di destra: a Martin, categorica) E mescite..

(Ringhia quasi) ..tanardu..!!!!!!!!!!!!

163 MARTIN (Sente Rita, si scuote) Ehsc!!! (Spara secco. Partendo a passo veloce verso destra, prima di uscire) Te salu-u Carlun!!!!!!!!!!

Ma Carlun non li considera, la sua attenzione totalmente concentrata sul bambino che continua a piangere.

164 CARLUN (E concentrato sul bambino che piange, non sa che fare. Si alza con fatica, avvicina timoroso una mano alla porta enfant, poi la ritrae di colpo. Guarda in alto con un'espressione di sofferenza, poi avvicina ancora la mano e prova a

cullarlo lievemente senza alcun risultato. Esita ancora qualche attimo, poi, con tutta la delicatezza di cui capace solleva il piccolo, se lo mette in grembo e comincia a cullarlo girando in tondo e cantando. Dapprima sommessamente, quasi con timore) Fanni a nana.. (Deglutisce esitante) .pupun de pessa.!! (Il pianto sembra diminui-re) ..che teu mue a l andeta a messa.. (Il pianto cessa) ..laspetiemu dau barcun. (Pren de coraggio) fanni a nana bellu pupun.!!!!!!

Sulle ultime due strofe, non viste, fanno il loro ingresso da destra Loensin-a e Rita. Notano Carlun che culla il bimbo, si fermano in disparte a guardarlo: un sorriso si apre sui loro visi.

165 CARLUN (Le nota) Sccccccctttttttt.!!!! (Intima sottovoce. Poi, porgendo il bimbo a Rita che si avvicinata a lui, con un largo sorriso) U dorme..!!!!

166 RITA (Si avvicina a Carlun sorridendo ricambiata, prende il bimbo, lo guarda sorridendo e continua a cullarlo dolcemente)

167 CARLUN (Istintivamente, cinge le spalle di Silvana con un braccio. Si sorprende del suo gesto, vorrebbe ritrarlo ma non lo fa)

168 RITA (Tiene bassa la testa) Carlun. (Bisbiglia quasi) ..stu viaggiu chi me sa che lho fe ta propriu grossa.!!!

169 CARLUN (Indica il bambino con un cenno del capo) U fuentu.?? (Chiede poi. La tranquillizza) Ti vedie che ghe metemmu na pessa.!!!

170 RITA (Scuote leggermente la testa) Nu.. (Ridacchiando sorniona indica il piede di Carlun con un cenno del capo) .u pe.!!!!

171 CARLUN (Ridacchia a sua volta: guardandosi il piede, con ilare rassegnazione) E semai ghe metemmu du giassu.!!!!

172 RITA (Fa spallucce, muove verso sinistra. Prima di uscire) Anemmu a falu vedde a-a mue, va !!

173 CARLUN (Acconsente con un cenno del capo. Accompagna Rita fin quasi sulluscita, poi, prima di uscire a sua volta da sinistra si ferma. Rimane un attimo pensoso, poi rivolto alla platea) Per. (Commenta convinto e piacevolmente stupito) ..sun propriu belli me seu e me nevu !!

bandadeimisci@libero.it 35

172 LOENSIN-A (Che fino ad allora rimasta in disparte ridacchiando soddisfatta, alla platea) Le megliu che vagghe turna a pigia i pataili. (Commenta prima di uscire da destra) ..me sa tan tu che serven chi!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

- F I N E -

Questo copione è stato visto: